Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

95STE JAARGANG — No.: 234 ZATERDAG 14 OKTOBER 1978

EGYPTE EN ISRAEL TREKKEN EIGEN PLAN IN

Amerikaans vredesontwerp als werkdocument ter conferentie

Vooruitgang in Blair House

WASHINGTON — Evenals de dag daarvoor werd gisteren vooruitgang geboekt in het Egyptisch-Israelische vredesoverleg in Blair House in Washington. De Egyptische, Israelische en Amerikaanse delegaties werkten aan het opstellen van de tekst van een vredesverdrag op basis van een Amerikaans ontwerp, aldus conferentie-woordvoerder George Sherman van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken op een persconferentie. Het Amerikaanse ontwerp was op de eerste dag op tafel gelegd. ,,Wij hebben ook vandaag vooruitgang geboekt", zo zei de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Vance tijdens een pauze en zijn Israelische ambtgenoot Dajan beantwoordde een vraag over het verloop van de onderhandelingen met een kort: ,,Goed".

Morgen gaat de conferentie in Washington na de sabbat verder om maandag weer te worden onderbroken in verband met de joodse feestdag ter herdenking van de vlucht van de joden uit Egypte.

Vóór het begin van de conferentie was wel bekend geworden dat de Israelische en de Egyptische delegatie elk ontwerp voor een vredes-akkoord zouden meebrengen, maar van een Amerikaans ontwerp was niets bekend. Volgens woordvoerder Sherman waren Israelis en Egyptenaren het donderdag, de eerste dag, als uitvloeisel van de diplomatieke contacten na Camp David al direct over eens. dat alleen het Amerikaanse ontwerp zou worden bekeken. Hij wilde echter niet ingaan op de vraag of de Israelische en Egyptische ontwerpen zover uiteen hadden blijken te lopen, dat een compromis onmogelijk zou zijn.

De kwestie van de toekomst van de door Israel bezette westelijke Jordaanoever en de Gaza-strook was alleen in onderling beraad aan de orde gekomen, zo zei Sherman.

Het tweede akkoord van Camp David geeft namelijk een kader aan voor een algemene vrede in het Midden-Oosten, inbegrepen de toekomst van de westelijke Jordaanoever en de Gaza-strook. Dit akkoord hangt in de Amerikaanse visie samen met het eerste, dat voorziet in een afzonderlijke vredesregeling tussen Israel en Egypte, al bestaat er geen strikte juridische band tussen de twee akkoorden.

UFA vraagt referendum

PHILIPSBURG — De vakbond UFA heeft aan de minister van Arbeid, Hubert Spencer en landsbemiddelaar, S. de Windt, een urgent referendum gevraagd voor personeel van het Concord hotel casino, Great Bay hotel casino en cafe Calabash. Het bestuur van de UFA stelt dat de meerderheid van het bovengenoemd personeel bij de vakbond geaffilieerd is.



WILLEMSTAD — Het laatste onderdeel van de Mavo-dag gisteren op het Maria College was een plenaire vergadering waarbij de diverse vakgroepen hun vragen en opmerkingen konden richten aan een panel van betrokkenen bij het onderwijs.
Het is niet gelukt op deze dag oplossingen te vinden voor de problemen die dit type onderwijs ondervindt, maar wel werd de hoop uitgesproken dat de leerkrachten van deze scholen uitvoering zullen geven aan de voornemens gezamenlijk de problematiek aan te pakken.

Schone lucht

WILLEMSTAD — Het feest op Marchena, Wishi, Veeris en omstreken is maar van korte duur geweest. Een geheel andere lucht viel er in de afgelopen dagen op te snuiven in deze wijken, die normaliter volop in de stank liggen van de economische ader. Dankzij de staking bij de olie-raffinaderij konden de wijkbewoners ook eens eventjes meemaken wat het is om in een schone lucht te leven. Gisteren evenwel kreeg ze weer de volle laag toen de start van de diverse afdelingen en installaties met een geweldige rookontwikkeling gepaard ging, die met de noord-oost-passaat als van oudsher over de al besmeurde woongebieden trok.

Young: VN discrimineert vrouwen

NEW YORK — Volgens de Amerikaanse VN-ambassadeur Andrew Young discrimineert de volkorganisatie vrouwen en dienen er onmiddellijk maatregelen te worden genomen om een wat hij noemde "voortdurende onrechtvaardigheid recht te trekken". Er dienen naar zijn oordeel aanzienlijk meer vrouwen op hoge VN-posten te komen. De situatie op het gebied van de werving en bevordering van vrouwen is bij VN-bureaus en-organisaties zo mogelijk nog bedroevener dan bij de centrale organisatie zelf, zo verklaarde hij op een bijeenkomst van de begrotingscommissie tijdens een bespreking van het personeelsbeleid.

Kambio

HET KABINET ROZENDAL viert vandaag zijn eerste verjaardag. Of er plaats zal zijn voor een werkelijke viering lijkt niet waarschijnlijk gezien de allesbehalve gunstige positie waarin het land zich bevindt. Nemen we alleen al de financiele positie van de eilandgebieden afzonderlijk en het land als geheel, dan kunnen bijna uitsluitend negatieve geluiden gehoord worden. In deze krant zijn recentelijk nog overduidelijke bewijzen hiervan op tafel gelegd. Wat is er in het afgelopen jaar terecht gekomen van beloftes van het kabinet die op korte termijn zouden worden nagekomen? Hiervoor moet het regeerprogramma erbij gehaald worden en dan kunnen de volgende constateringen gemaakt:
hoewel te lezen valt dat ,,in samenwerking met de BC's onverwijld zal worden overgegaan tot uitvoering van de aanbevelingen" klaagt WIO er terecht over dat van haar rapport nog niets is uitgewerkt.
- de wetten op het gebied van welzijnszorg zijn vooralsnog uitgebleven.
-de steun aan het cooperatiewezen is achterwege gelaten totdat deze week een van die cooperaties zelfs heeft besloten een hulpverzoek in te trekken. -
van decentralisatie van landsdiensten is niet veel te merken geweest.
-een gewijzigde faciliteitenwetgeving heeft de staten nog steeds niet bereikt.
- de besluitvorming bij ontwikkelingsprojecten is er niet vlotter op geworden.
-al jaren wordt geschermd met de woorden ,,herstructurering van het onderwijs".
-de wet op luchtkapingen is er nog niet.
-de luchtverkeersbeveiliging wordt niet ter harte genomen, want het cruciale probleem met de luchtverkeersleiders is op de lange baan geschoven.
-een her-, om- en bijscholingsinstituut moet nog worden opgezet.
-de oprichting van de AVG (Antilliaanse Verdedigings Garde) lijkt nog ver.
-de AOB is er op de Antillen door maar is in Nederland een niet te slikken pil.
-zelfs de voorlopige herverdeling van belastinggelden is nog niet geconcretiseerd.
-de hogeschool is ondanks de verwachtingen nog niet kunnen uitgroeien tot de Universiteit van de Antillen.
-het zeegrenzenverdrag met Venezuela, moet nog door alle drie betrokken parlementen worden besproken in het

(*Men leze verder op pag. 3*)

* * *

Amin ontkomen aan aanslag

NAIROBI — President Idi Amin van Oeganda is deze week ternauwerdood ontkomen aan een aanslag — de elfde sinds zijn staatsgreep —, zo is uit goedingelichte bron in de Keniase hoofdstad Nairobi vernomen. De aanslag zou dinsdag zijn gepleegd toen Amin voor een diploma-uitreiking naar de Makerere-universiteit reed. Onbekenden beschoten de officiele auto met automatische wapens en twee granaten, maar de president reed niet in de officiele stoet, maar zat in een gewone auto die een andere weg nam.

De daders zouden zijn ontkomen. Na de mislukte aanslag waren de telefoon- en telexverbindingen tussen Kampala en Nairobi korte tijd verbroken.

Intussen blijft de Oegandese radio melding maken van het oprukken van een Tanzaniaanse invasiemacht in Oeganda, hoewel Tanzania categorisch ontkent dat het troepen op Oegandees grondgebied heeft. In het leger zouden spanningen heersen, die af en toe in incidenten tot uitbarsting komen. Oorzaken van de spanning zijn de rivaliteit tussen Amin en onlangs weggezuiverde officieren, en anderzijds de slechte economische situatie, die nog erger dreigt te worden nu de Verenigde Staten geen Oegandese produkten meer zullen importeren, zo menen waarnemers in Nairobi.

Geen revaluatie van Duitse Mark verwacht

BONN — Ondanks voortdurende speculatie op de valutamarkten is de Westduitse regering kennelijk niet van plan om de Markt op korte termijn te revalueren. Veel valutahandelaren hebben min of meer gerekend op een revaluatie, die dit weekeinde bekend zou worden gemaakt. De woordvoerder van het Westduitse ministerie van Financien Alwin Steinke, zei vrijdagmiddag dat "wat ons betreft het een rustig weekeinde zal worden op valuta-gebied".

De speculatie op de zevende revaluatie in de geschiedenis van de Mark is aangewakkerd door de nieuwe koersval van de Amerikaanse dollar tot dieptepunten die na de tweede wereldoorlog niet meer zijn voorgekomen. Veel valutabezitters zijn gevlucht naar de sterke munten als de Zwitserse frank, de Mark en in mindere mate de yen. De centrale bank van Zwitserland heeft echter een aantal maatregelen genomen die de frank ten opzichte van de Mark minder aantrekkelijk maken. Als gevolg daarvan is de druk op de Mark steeds groter geworden.

De afgelopen tijd is nog meer olie op het speculatievuur gegooid met de onderhandelingen die begin volgend jaar moeten leiden tot het Europese monetaire stelsel, waarin de munten van de negen landen die lid zijn van de Europese economische gemeenschap aaneen zullen worden gesmeed. De Britse regering zou als tegenprestatie voor deelneming van het zwakke pond sterling aan het EMS hebben verlangd dat de Mark wordt gerevalueerd. Dit zou de druk op het pond sterling, als dat ten opzichte van de Mark moet worden verdedigd, iets verlichten. Medio volgende week zullen de Britse wensen mogelijk aan de orde komen tijdens een ontmoeting tussen bondskanselier Helmut Schmidt en de Britse premier, James Callaghan.

Over het Europese monetaire stelsel zullen de staats- en regeringsleiders van de EEG op 4 en 5 december beslissen. Het onderwerp zal zeker aan de orde komen tijdens de besprekingen van Schmidt met de Nederlandse minister-president, Andries van Agt, en zijn Italiaanse collega Guillio Andreotti.

BOGOTA — De presidenten en managers van de Centrale banken van Bolivia, Ecuador, Peru , Venezuela en Colombia komen in november bijeen om het Andes-reserve fonds aan een nadere studie te onderwerpen.

Ook zal het Peruviaanse verzoek aan de orde komen voor een lening van 37,4 miljoen dollar om de betalingsbalans te verbeteren.

Russen schuldig aan spionage in de V.S.

NEWARK — Twee Russen die in New York werkzaam zijn bij de Verenigde Naties, zijn gisteren in het Amerikaanse Newark (New Jersey) schuldig bevonden aan spionage tegen de Verenigde Staten. De twee verdachten, Valdik Enger (39) en Rudolf Tsjernjajev (43) zullen op 30 oktober horen welke straf zij voor hun misdaad krijgen.

Het tweetal was op 20 mei samen met Vladimir Zinjakin, de derde secretaris van de Russische afvaardiging naar de VN, gearresteerd, niet ver van een telefooncel waar zij gewoon waren geheime documenten op te halen die een Amerikaanse marine-officier daar had achtergelaten. De Amerikaan had nadat hij voor de eerste maal door de Russen was benaderd, de FBI ingelicht die hem opdroeg het spel mee te spelen om zo de Russen in de kraag te kunnen vatten. Zinjakin kon op grond van zijn diplomatieke onschendbaarheid niet worden vervolgd. Hij verliet kort na de arrestatie de Verenigde Staten.

De jury bestaande uit acht mannen en vier vrouwen had gisteren acht uur nodig om tot een uitspraak te kunnen komen. Zij achtte de Russen met name schuldig aan twee aanklachten wegens spionage en een aanklacht dat zij hadden samengezworen om informatie aangaande de Amerikaanse defensie, naar een ander land door te spelen. De verdedigers verklaarden tegen de uitspraak in beroep te zullen gaan.

Miljardenorder van China in Nederland

Opdracht betreft twee havenprojecten

DEN HAAG — Communistisch China overweegt een consortium van Nederlandse ingenieursbureaus en bedrijven een opdracht te geven voor het uitvoeren van twee havenprojecten, die ongeveer twee miljard gaan kosten. Minister Tuijnman van Verkeer en Waterstaat heeft hierover bericht ontvangen van zijn Chinese collega van verbindingen, Yen Fei. Dit is vrijdag bekendgemaakt door het Nederlands centrum voor handelsbevordering (NCH)

De opdracht is het resultaat van een bezoek, dat een delegatie van het Nederlands bedrijfsleven op het gebied van havenconstructie vorig jaar aan de volksrepubliek bracht. In vervolg daarop is vorige maand een tweede delegatie op bezoek in China geweest. Zij bestond uit vertegenwoordigers van het NCH, Rijkswaterstaat, Bos Kalis Westminster, Nedeco, en IHC Holland. Deze bedrijven zullen de projecten gaan uitvoeren.

Er is nu een consortium gevormd waarbij Koninklijke Bos Kalis Westminster de coordinator is van een groep aannemers. Het ingenieursbureau Nedeco zal in samenwerking met Rijkswaterstaat voor de technische kennis zorgen en IHC Holland gaat de materialen leveren. Het consortium zal worden begeleid door het NCH.

Gezien de lange uitvoeringstijd van de beide projecten en de nog nader te sluiten contracten is een vaststelling van de totale kosten nu nog niet mogelijk, maar het NCH verwacht dat deze meer dan één miljard gulden per project zullen belopen.

Een van de projecten betreft de aanleg van een diepzeehaven voor steenkoolschepen, 700 km ten noorden van Shanghai. De haven moet eind 1986 toegankelijk zijn voor schepen tot honderdduizend ton. Er moet onder andere een zeven kilometer lange afsluitdam voor worden aangelgd.

Het tweede project is het maken van een geul in de Yang tse-Taing vóór 1982 moet deze bevaarbaar zijn voor schepen tot 50.00 ton. De geul moet later worden uitgebaggerd voor schepen tot 100.000 ton.

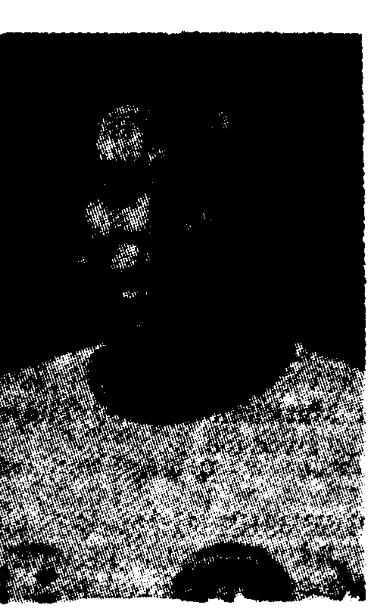
Politiemensen bij aanslag gedood

BILBAO — Bij een aanslag in Bilbao in Spaans baskenland zijn vrijdagmiddag drie agenten gedood.

De agenten reden in een jeep even buiten de stad Bilbao, toen onbekenden met machinegeweren vanaf een nabij gelegen heuvel het vuur openden. De daders konden ontsnappen in een auto.

In de afgelopen zes weken zijn nu in totaal tien politiemensen gedood bij aanslagen. De meeste aanslagen waren het werk van de Baskische afscheidingsbeweging ETA, zo liet deze organisatie in anonieme telefoontjes weten.

Vandaag



PELE
... a-politiek ...

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDEDIENST eilandsgeneeskundigen van 14 landsgeneeskundigen t/m 16 okt. 1978 om 06.00 uur:
Stads- en 2de district oost: dokter W.I.Lutchman, Spreekkamer Montagne Rey 89, tel.: 38821; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; voor spoedgevallen bereikbaar via tel.: 38880.
Stads- en 2de district west: dokter M.J.M.Swart, Spreekkamer Van Leeuwenhoekstraat 15, tel.: 24113; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; voor spoedgevallen bereikbaar via tel.: 82367.
Derde district: dokter R.Botero-Duque, voor spoedgevallen Dokterswoning Soto, tel.: 88090.

★★★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 36775; weekeindewacht heeft zuster Mourillon, tel.: 82025 de wacht; ook te bereiken op pageboy 027-149.

★★★

VERLOF BEGRAFENIS
14 okt.: de heer E.R. van der Horst, Kanarieweg 3.
15 okt.: de heer R.A. de Windt, Abrahamsz 113.

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.
BOTICA'S (weekeindewacht):
Zat.: Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634; Punda: Wilhelmina, tel.: 12380.
Zon.: Otrabanda: Curacao, tel.: 23575; Punda: Juliana, tel.: 54500.

★★★

POMPSTATIONS
(openingstijden van 08.00-15.30 uur):
Craz-De Ruyterkade; Isa-Salinja; Van der Dijs-Rio Canario; Canword-Gasparito; Coop. Transport-Colon; De Jongh-Mundo Nobo; Namias de Crasto-Hato; Galmeyer-Cerrito; De Lanoi-Santa Rosa; Jansen-Santa Maria; Mauricio-Santa Helena.

★★★

WEEKEINDEDIENST (tandartsen): zondag van 11.00-12.00 uur tandarts Van Daalen. Tandheelkundigedienst Rio Canario (voor verdere inlichtingen na spreekuur polikliniek hospitaal opbellen).

★★★

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Slapshot; 24.00 Celestina, lekker dier van plezier.
WEST-END: 19.00-21.00 Dynamo; 24.00 Suspiria.
CINELANDIA: 19.15-21.15 The battle of Wixzards; 24.00 Wages of fear.
DRIVE-IN: 19.00-21.00 The spy who loved me; 24.00 Bedhostessen.
CINE-RIO: 20.00 The town that dreads sundown; 24.00 Black Emanuelle.

★★★

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Cocowijk, zondagavond geen voorstelling en maandagavond te Lagoen.

★★★

DIVERSEN
CENTRO PRO ARTE: 20.30 opvoeren van The Dumb waiter.

HORECAF: 20.30-22.30 afsluiten XI asamblea en afscheid van de heer Eithel Pietersz.

KATH.MILITAIRTEHUIS: 19.30 top pop studiesport.

★★★

ZONDAG
BIOSCOPEN
BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 The golden voyage of Simbad; 21.00 Slap shot.
WEST-END: 10.30-20.30 Dynamo; 18.30 Streetfighter.
CINELANDIA: 19.15 The shaggy DA; 21.15 The battle of Wixzards.
DRIVE-IN: 19.00 The treasure of Maticumbe; 21.00 The spy who loved me.

★★★

DIVERSEN
THEATER "DE TEMPEL": +11.00-18.00 uur show op elk vol uur "Images of Curacao".

KOMISHON THOMAR: 10.00 forum-Huize Welgelegen (ond.: Introduktie Papiamento op de basisscholen).

★★★

ZATERDAG
TELE-CURACAO: 14.45 panel voor live uitz. play-off baseball Dodgers vs Yankees; 15.00 baseball-uitz.; 18.00 panel; 18.17 the pink panther; 18.45 bulletin tele-8; 18.54 telesistema; 19.00 the foundation; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 progr. hygienische dienst; 21.00 Starsky & Hutch; 22.00 tempoe pa Dios; 22.10 show di Job; 23.10 estreno; 24.00 notisiero tele-8 (repeat).

★★★

VLB wacht nog op BC ivm schoolzwem-plan

KRALENDIJK — In de maand mei had het bestuur van de VLB een onderhoud met de heren Jon Hilgers en Eddy Crestiaan over een plan tot het aktiveren van het schoolzwemmen. De heer Hilgers is ook bevoegd tot het geven van zwemlessen en de heer Eddy Crestiaan is de enige praktiserende zweminstrukteur op Bonaire.
Aangezien de heer Hilgers bij een mogelijke reaktiveren van het schoolzwemmen niet mee kan doen vanwege zijn dagelijkse lessen op de scholengemeenschap, heeft hij zich na het geven van advies, terug getrokken om het terrein volledig over te laten aan Eddy Crestiaan. Het bestuur heeft met Eddy Crestiaan in die vergadering de afspraak gemaakt om met het plan, dat hij tot het realiseren van het schoolzwemmen had, het BC te benaderen.
Dit is gebeurd in een vergadering
Het plan hield in: het afsluiten van een stuk van de kust door middel van hetzij een drijvende of vaste pier in kombinatie met boeien over de breedte, zodat hierin les gegeven kan worden; het aanschaffen van lesmateriaal; het konstrueren van kleedhokjes, toiletten en douches. De plek waar dit gerealiseerd moet worden is de kust ter hoogte van de woning van dokter Welvaart.
Afgezien werd van het strand bij de gezaghebberswoning vanwege de sterke zeestroming ter plaatse, de aanwezigheid van veel koraal tot vlak aan het strand en de aanwezigheid van een drukke weg vlak aan het strand. In de vergadering met het BC is afgesproken dat het hoofd van de DOW het plan zal bestuderen en bekijken in de praktijk, waarbij kontakt opgenomen zal worden met de heer Crestiaan. Hierna zal het BC het VLB-bestuur de resultaten en de beslissingen hieromtrent bekend maken.
Daar de VLB echter vernam dat er geen kontakt met de heer Crestiaan opgenomen was stuurde zij op 20 september een brief naar het BC ter herinnering aan de genoemde afspraken. Het bestuur wacht op een antwoord van het BC voordat zij verdere stappen gaat ondernemen.

ZONDAG
TELECURACAO: 13.00 PTL; 13.58 day of discovery; 14.28 wild word of sports; 15.29 panel; 16.00 baseballuitz. Dodgers vs Yankees; 19.00 panel; 19.21 telesistema; 19.25 Tabitha; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 progr. RVD; 20.50 Kojak; 22.00 show di gala; 23.00 notisiero tele-8 (repeat).

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROT GEMEENTE

Fortkerk: 09.00 ds. van Buiren (Doop); 19.00 ds. Snow
Emmakerk: 09.30 ds. Baljet

Ebenezer Church 10.15 ds. Snow (Doop); 19.00 ds. Mercera.

In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in de ochtenddeinsten.

★★★

GEREFORMEERDE KERK te Mundo Nobo
09.30 ds G. Renting
Tijdens dienst is er crèche

★★★

KAPEL Marinebasis Parera
iedere zaterdagavond om 18.30 uur rk. eucharistieviering.

★★★

KERKDIENSTEN
ZONDAG
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergweg) zondag 10 uur hoogmis (Ned.); BARBER (H.Joseph): zondag 05.30, 09.00; BRIEVENGAT: zat.: 18.30 (Ned.), zondag: 08.00, 12.00 en 18.00; BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00, zondag 09.00 en 19.00; CHARO (O.L.Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00, zondag: 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT KWARTIER (O.L.Vrouw v.d. Carmen): zat.: 19.30, zondag: 07.00, 09.00 (Ned.), 18.00; JANDORET (O.L.Vrouw van Goede Raad): zondag 10 en 18 uur; hulpkerk Boca San Michiel: zat.: 18.00, zondag 08.00 uur; JANWE (H.Hart van Jezus): zat.: 19.00 uur, zondag 6, 8.30, 12.00 uur en 19.00 uur (Ned.); KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30, zondag 11 en 18 uur; MONTAGNE (H.Dominicus): zondag 5.15, 08.30 en 19.00 uur; Hulpkerk Seru Grandi (Fuik): zondag 17.00 uur; OTRABANDA (Santa Ana): zat.: 19.30, zondag 08.00 uur en 19.00; PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00, zondag 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00; SANTA MARIA: zat.: 19.00 uur (Ned.), zondag 07.00, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA: zat.: 19.00, zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00; SANTA ROSA: zaterdag 18.30, zondag 07.30, 09.00 en 18.30 SANTA ROSA: zat.: 18.30, zon.: 07.30, 09.00 en 18.30; SAN WILLIBRORDUS: zaterdag 19.00, zondag 08.00; SOTO: zat.: 19.00, zon.: 09.00; STEENRIJK (O.L.Vrouw van Altagracia): zat.: 19.00 uur, zondag 08.00, 10.00 en 18.00; SUFFISANT (O.L.Vrouw van Fatima): zat: 18.00 en 19.00 uur, zondag 06.00, 09.00, 18.00 (Portugees) en 19.00 uur; WESTPUNT (H.Petrus): zat.: 19.00 uur en zondag 08.30 uur;Hulpkerk Lagoen (H.Johannes): zondag 10 uur; WISHI (H.Theresia): zat.: 19.00, zondag 08.00 en 18.00; ZUID BONAM (H.Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur, zondag 08.30 en 17.30.

★★★

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTE: Yolanda Croes, Entrejol z/n, tel.: 4220
BEZORGING: Esmeraldo George, Entrejol 153A, tel.: 4222
AANNAME van advertenties en zoekertjes: BOMADECO n.v., hoek Breedestraat/Kerkstraat, tel.: 8939 of 8773
POLITIE: 8000
TAXICENTRALE 8845
HOSPITAAL: 8900

★★★

WEEKEINDEDIENST artsen t/m 16 okt. 1978 om 07.30 uur: dokter Welvaart, tel.: 8333

★★★

BIOSCOPEN
TEATRO CARIB: 20.30 the specialist
TEATRO ORANJE: 20.30 The sky-wars

★★★

ZONDAG
BIOSCOPEN
TEATRO CARIB: 20.30 the specialist
TEATRO ORANJE: 20.30 The sky-wars.

★★★

MAANDAG
DIVERSEN
POSTSLUITING
15.45 voor aangetekende stukken; 16.30 voor gewone stukken - postkantoor Kralendijk (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag)

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.
SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopen voor kinderen van 4-12 jaar.

Filmliga Bonaire

KRALENDIJK — Op maandag 16 oktober vindt wederom een voorstelling van de filmliga plaats. De aanvang is om 20.30 uur in het Jeugdhuis Jong Bonaire. Vertoond wordt "Fantomas", een Franse Maffia film. Als voorfilm wordt een documentaire over water vertoond.



LEGITIMO

Bisti bo peluka
ku bon kabei di las
pa bo n' tin molester
ni berguensa mas.

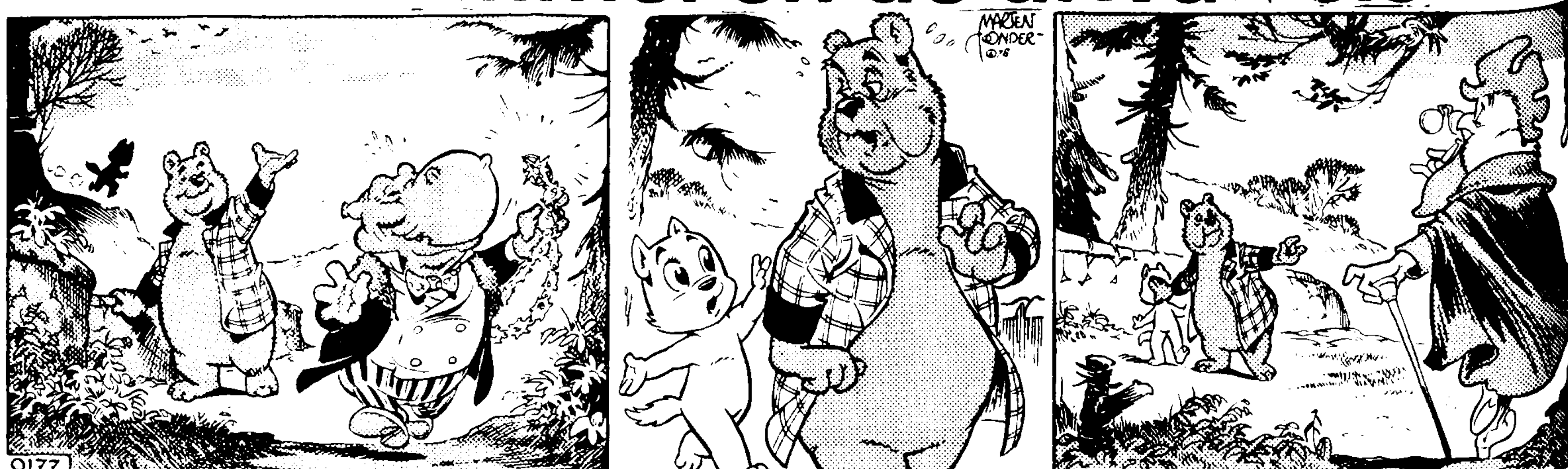
Pa ora nan mirabu
nan keda babuká
i bisa: Esta nechi
b'a keda disfrasá.

Ma aki poko tempu
riba bo kabes
lo n' sobra ni un drachi
peper di bo mes.

OPI (9)
Oktober '78

Organisashon
Planifikashon
Independensia

Heer Bommel en de uitvalsels



0177 — Tom Poes ging naar beneden om heer Bommel te halen, en toen hij naar buiten holde, zag hij de burgemeester weer terug lopen naar zijn auto; blij zwaaiend met een flonkerende ketting. Heer Ollie wuifde hem na, maar toen hij tevreden zijn tuin weer wilde betreden, werd hij gestoord door geroep achter zich. "We moeten iets doen", riep Tom Poes. "Het is niet goed met Joost en boven in de toren is het smoorheet. Het deugt daar niet". Heer Bommel bleef staan en keek om met een zenuwtrek. "Ik weet het. Ik weet het", zei hij ongeduldig. "Ik heb het toch al gezegd? Joost is verslaafd, en zoiets moet men met begrip in goede banen leiden. Anders loopt zo iemand weg, en waar is men dan, als heer zijnde? Alleen wist ik niet, dat verslaving warmte afgaf". "Die hitte is iets anders", onderbrak Tom Poes. "Waar het vandaan komt, weet ik niet, maar het is niet gewoon. Kom maar mee, dan kunt u het zelf voelen". "Een ogenblikje", zei heer Ollie. Hij duwde hem ongeduldig opzij, want op dat moment zag hij de markies de Cantecler naderen en hij begreep, dat dit niet de geschikte tijd was om zich in zorgen te verdiepen. "Je moet niet zo zeuren over de hitte van Joost", snauwde hij met een gemaakte glimlach. "Ik moet nu ook eens aan mijzelf denken, al kan ik dat doosje niet open krijgen. Doe jij ook eens iets, jonge vriend! Bel de dokter en de loodgieter op of zo".





VLB wil iets doen aan kosten levensonderhoud

KRALENDIJK — Bij de VLB is het plan gerezen om iets te doen aan de hoge kosten van levensonderhoud op Bonaire. Vergeleken met Curacao bijvoorbeeld is er een in het oog springend groot verschil tussen de prijzen. Echter bij een mogelijke indexering wordt er geen onderscheid gemaakt; de werknemers op Bonaire krijgen een indexering die gelijk staat aan die van de werknemers op Curacao en Aruba, aldus de VLB in haar informatieblad aan haar leden. Om dit enigszins te compenseren, dacht het bestuur van de VLB in de richting van een duurte-toeslag voor Bonaire.
Op de vergadering over indexering op Curacao in de maand augustus bij de minister zou dit naar voren zijn gebracht, maar door de staking van de luchtverkeersleiders kon de VLB daar niet aanwezig zijn. Aangezien de vergadering zonder de vertegenwoordigers van Bonaire en van Aruba, toch doorgang heeft gevonden, heeft de VLB geen goede gelegenheid gehad om een eventuele duurtetoeslag onder de aandacht van de minister te brengen. Daarna heeft de VLB informaties ingewonnen bij de heer Seferina, de prijzencontroleur. Ook is contact opgenomen met een bureau dat als expert gezien wordt op economisch terrein; echter hier zijn geen concrete voorstellen uit gekomen.
Het bestuur van de VLB gaat door met de studie over deze mogelijkheid en gaat de andere vakbonden van leerkrachten op de andere eilanden over dit punt raadplegen.

D-wagens als taxi

KRALENDIJK — Naar aanleiding van het artikel over de D1 en D2, die als taxi's fungeerden tijdens het bezoek van de "Oriana" aan Bonaire, deelden de beide chauffeurs de Amigoe mede dat ZIJ in ieder geval geen taxi-gelden ontvangen hebben. De Amigoe vernam dat de gezagdragers de auto's gratis ter beschikking hadden gesteld. "Wij hebben niet eens een fooi gehad", aldus de beide chauffeurs.

Staking bij hotel Bonaire achter de rug

KRALENDIJK — De Fedebon-leden werkzaam bij hotel Bonaire hebben gisteravond besloten het werk te hervatten. Hoewel ze nog aanmerkingen hebben op het geen overeengekomen is door hun bond met de directie van het hotel, vertegenwoordigd in de heren Henk Priem en Frank Maynard, beschouwen zij de diverse punten als best aanvaardbaar. De staking die gistermorgen was uitgeroepen, behoorde daarmee tot het verleden. De heer Rudy Ellis, die commissaris is van het bedrijf, zei dat het een misverstand is geweest, die heeft geleid tot de problemen. In de loop van vandaag zou de bond een circulaire uitgeven met meer details over de besprekingen gisteren in het bijzijn van waarnemend landsbemiddelaar, Echi Daal.

Radio-programma aan Regatta gewijd

KRALENDIJK — Gedurende de Regatta-dagen zal de Eilandelijke Voorlichtingsdienst een radio-programma van een kwartier aan dit evenement wijden. In dit informatieve programma zullen de uitslagen dagelijks bekend gemaakt worden, en er worden interviews met de deelnemers en leden van het comité gehouden. Dit radio-programma wordt gehouden op dinsdag om half acht 's avonds en op zaterdag om half acht 's avonds. Het programma is in handen van Boy Antoin.

SALARISCREDIETEN VOLDOENDE TOT AUGUSTUS

Aanvullend 6,3 miljoen nodig

Uitgaven Woning-bedrijf excessief

WILLEMSTAD — Dat het mis gaat met het Woningbedrijf heet een publiek geheim te zijn, maar hoe slecht deze overheidsdienst ervoor staat is waarschijnlijk nimmer zo expliciet uiteengezet als onlangs in een advies van de afdeling Financien aan het BC. Aan lonen en salarissen is een bedrag nodig van anderhalf miljoen gulden boven de begrote bedragen. In feite is al het beschikbaar gestelde geld, namelijk 8,7 miljoen gulden, al in juli met twee ton overschreden, terwijl er toen nog vijf maanden te gaan waren in dit jaar. Het aantal mensen dat in dienst is ligt ook ruim boven wat gepland stond.

De Amigoe heeft dezer dagen de hand weten te leggen op een intern schrijven van het bestuurskantoor. Gezien de ernst van de zaak is het misschien goed eens met bewijzen aan te duiden hoe slecht het beleid is dat gevoerd wordt bij het Woningbedrijf. Geen wonder dat van de kant van de afdeling Financien van het eilandgebied een ernstige verontrusting wordt uitgesproken voor wat betreft de gang van zaken bij deze overheidsdienst.

Neem de huurontvangsten, die in de maanden januari tot en met juli 233.000 gulden te laag zijn geweest, dat wil zeggen ongeveer per maand 30.000 gulden minder in het laatje dan gepland. Uitgegeven is over dezelfde periode een bedrag van net iets meer dan negen miljoen gulden. Hiervan zijn 3,3 miljoen opgemaakt aan materialen en andere kosten, terwijl de rest is gespendeerd aan salarissen en lonen.

AANVULLING

In de begroting voor dit jaar staat dat er maximaal 77 ambtenaren in dienst zullen zijn bij het Woningbedrijf. Toch werden dit jaar juli by deze dienst 107 personen salaris uitgekeerd. "De salariscredieten voor 1978 zijn slechts toereikend tot de maand augustus", wordt geconstateerd. In de lonensector is er voldoende geld om ongeveer elf maanden uit te betalen. Gezien deze gang van zaken zal voor de lonen een aanvulling moeten worden gezocht van 851.000 gulden en voor dit jaar nog uit te betalen salarissen 728.000 gulden. Tezamen vormen zij een bedrag van 1.579.000 gulden dat als tekort kan worden aangemerkt voor maandelijks terugkerende financiele verplichtingen aan het personeel.

Het Woningbedrijf wacht een som van 6,7 miljoen gulden voor verricht werk aan onderhoud aan volkswoningen kan gerekend worden op een kleine twee miljoen gulden. Tezamen brengt dit 8,7 miljoen binnen. Maar als de lonen en salarissen plus het materiaalverbruik worden samengenomen, dat wil zeggen 5,6 miljoen bij 3,3 miljoen dan blijkt dat in de zevende maand van dit jaar de uitgaven deze som van 8,7 miljoen gulden al met twee ton hebben overschreden. Een nuchtere constatering is: "Op jaarbasis en bij ongewijzigd beleid valt uit deze cijfers te concluderen dat de algemene dienst voor een aanvullende dekking van circa 6,3 miljoen zal moeten zorgdragen. Hiervoor zijn geen dekkingsmiddelen aanwezig". Meer woorden worden aan deze stand van zaken niet vuil gemaakt, omdat het klare taal is.

MUTATIES

De kritiek houdt evenwel niet op. Er bestaan klachten van enkele leveranties over late betaling. Zelfs zijn er schulden die al ongeveer twaalf maanden open staan. Een maatregel die genomen is door de Centrale Boekhouding behelst geen geld meer te geven voor de huur van loaders op zaterdag, wat namelijk driemaal zo duur is dan normaal. In de administratieve sector bij het Woningbedrijf zijn dertig ambtenaren teveel ingedeeld, dat wil zeggen meer dan de begroting van dit jaar aangeeft. Bovendien is de begroting van deze dienst voor volgend jaar drie maanden te laat ingediend dan was afgesproken met de afdeling Financien.

In een schrijven aan de gedeputeerden staat te lezen: "Bovenstaande cijfers zijn slechts indicatief. Aan het verloop in de rekening-courantcijfers bij de Eilandsontvanger kunnen niet alle onderliggende mutaties worden afgelezen. Hoeveel nu nog aan crediteuren verschuldigd is voor reeds verrichte leveringen en diensten is niet bekend". Met andere woorden het kan alleen maar erger worden.

CONTROLEURS

Vanuit de afdeling Financien wordt het BC gesuggereerd, zo het onderzoek van het eilandelijke accountantsbureau daar al niet in voorziet, maatregelen te nemen op korte termijn tegen deze praktijken om de gang van zaken weer in goede banen te leiden. Gedacht wordt aan een groep van controleurs over deze dienst bestaande uit personeel van het Accountantsbureau, de Dienst Centrale Boekhouding en de afdeling Financien, die binnen twee weken orde op zaken zou kunnen stellen. Deze suggestie is eind verleden maand gedaan aan gedeputeerde Agustin Diaz van Financien als eerste en vervolgens aan gedeputeerde Gilbert de Paula die waarneemt voor ged. George Hueck van Woningbedrijf, die momenteel op dienstreis is in Nederland.

Kambio

(Vervolg van pag. 1)

openbaar; de ratificatie ervan valt dit jaar niet meer te verwachten.

-de regering is zoet gehouden door los-vaste afspraken met Venezuela op luchtvaartgebied.

-Saba en Sint Eustatius hebben nog geen waarnemer in de staten.

- de sfeer om te praten met Aruba over de toekomstige staatkundige status lijkt verbeterd maar kan vanwege de houding in het verleden van de centrale regering elk ogenblik weer teniet worden gedaan. De Koninkrijkswerkgroep is alweer maanden achter met haar werk zonder ook maar één keer bij elkaar te zijn geweest. Van de ,,evenwichtige groep van deskundigen op bestuurlijk gebied", die de uitgangspunten van het regeerprogramma op dit terrein zou uitwerken, is niets meer vernomen.

-de vrouw is even zwak gebleven qua positie in de Antilliaanse maatschappij. In de Tweede Kamer kwam zelfs aan het licht dat de Antilliaanse regering in haar eigen ambtenaren-apparaat geen gelijkstelling van man en vrouw voorstaat.

Enkele malen heeft het kabinet wel op het eerste gezicht succesvol kunnen bemiddelen in conflicten die waren gerezen - deze week nog bij de staking van de Shell - maar of er van werkelijke oplossingen gesproken kan worden nog moet nog blijken. Van wat in het regeerprogramma staat opgesomd als een goed dat op korte termijn verwezenlijkt zou worden moet worden genoemd de wet op erkenning van de vakbonden.

Mogelijk dat deze rij van punten niet volledig is. Mogelijk ook dat enkele van deze beleidszaken op het punt staan verwezen lijkt te worden. Vooral begin volgend jaar kan wat meer aktiviteit verwacht worden, of dat uiteindelijk ten goede of ten slechte zal zijn blijkt later, maar in verband met de verkiezingen voor de eilandsraad eind april kan hiermee alvast rekening worden gehouden.

Kan deze regering haar ambtsperiode van vier jaar volmaken is geen vraag waarop zonder meer te antwoorden valt. Zeker is wel dat het opmerkelijk is dat ook in de allerhoogste kringen verontrusting bestaat over het feit dat niet erg lofwaardig of zelfs minachtend gedaan wordt over het gevoerde beleid op de Antillen. In Den Haag is dit heel duidelijk merkbaar de laatste maanden Aan deze slechte image moet wat gedaan worden willen de Antillen serieus genomen worden. We kunnen het met de DP die de signatuur draagt van het kabinet, eens zijn dat er behoefte is aan ,,kambio".

Argentijnse reisagenten op Curacao

WILLEMSTAD — Een groep van 22 reisagenten uit Argentinie zal zondag op Curacao aankomen en tot vrijdag op het eiland blijven. Zij worden ondergebracht in Curacao Plaza hotel. De Curacao Hotel Association (CHA) samen met de luchtvaartmaatschappijen Viasa en ALM en het Curacaose Toeristenbureau op Curacao en in Argentinie hebben het verblijf van de agenten mogelijk gemaakt. Aan het einde van de week zullen zij verslag van hun bevindingen uitbrengen.

Voorlichting tandverzorging

WILLEMSTAD — De Schooladviesdienst zal in samenwerking met Radio Korsow, Radio Hoyer en Radio Caribe een voorlichtingsprogramma brengen over schooltandverzorging. Tandarts Celestina zal een en ander uitleggen. De uitzendingen zijn dinsdag 17 oktober kwart over acht 's avonds via Radio Korsow; woensdag 25 oktober om zes uur 's avonds via Radio Hoyer en zaterdag 28 oktober om half acht 's avonds via Radio Caribe.



WILLEMSTAD — De leerlingen van de tweede klas van het Sint Willebrord College zijn vrijdag samen met hun juffrouw Beatrijs bij de Marine Luchtvaartdienst te gast geweest. Het plaatje werd gemaakt onder de vleugel van een Neptunes.

Problemen bij Small Craft van de baan

WILLEMSTAD — Landsbemiddelaar, Sixto de Windt heeft gisteren met succes bemiddeld tussen de directie van de Small Craft Yard en het bestuur van de CFW over de gerezen problemen bij de scheepswerf. Het personeel dat maandag in staking ging, is gisteren verzocht om het werk te hervatten. Naar landsbemiddelaar De Windt, vertelde ging het om vier caopunten die door het personeel waren verworpen, terwijl de directie van de scheepswerf en de onderhandelingscommissie van de CFW hierover wel tot een akkoord waren gekomen. Behalve over de duur van de cao, konden de werknemers zich niet verenigen met de voorgesteld vakantietoelagen, de bonus en de loonsverhogingen. Volgens de heer De Windt hebben de partijen elkaar halverwege kunnen vinden over deze punten. Het personeel zou gisterenmiddag door de bond worden opgeroepen om het werk te hervatten.

PWFC in evaluatie:

Erkenning stakingsrecht door overheid

WILLEMSTAD — **,,Voor het vakbondswezen in het algemeen heeft de PWFC-staking kunnen bewerkstelligen dat de regering het stakingsrecht heeft erkend, door geen afkoelingsperiode af te kondigen die de vakbondsstrijd zou breken". Dit zei PWFC-voorzitter Roque Koeyers gisteren in een toespraak tijdens een evaluatievergadering in het AVVC-gebouw waarvoor alle vakbondsbesturen waren uitgenodigd. Hij deelde mede dat de overheid geen afkoelingsperiode had kunnen afkondigen bij de COT, omdat de terminal oficieel nog niet is opgenomen in de lijst van bedrijven die onder de wet op afkoeling vallen en derhalve niet kon worden aangemerkt als een vitaal bedrijf.**

De vergadering van gistermiddag was bedoeld om aan de diverse bondsbesturen dank uit te brengen over de getoonde solidariteit met de PWFC-strijd in de problematiek bij de Shell-maatschappijen en om de hele ontwikkeling te evalueren. Ook de vakcentrale CGTC was vertegenwoordigd bij deze besprekingen.

De heer Koeyers vertelde desgevraagd dat het personeel van de SNAV eigenlijk wilde doorstaken om een einde te maken aan een aantal specifieke problemen bij de sleepvaartmaatschappij. Deze draaiden voornamelijk om een afdelingschef die regels vaststelde die niet overeenkwamen met de cao-bepalingen. De problematiek is tijdens de onderhandelingen met de centrale overheid besproken die dit aan de Shell-directie heeft meegedeeld. Beloofd werd dat er maatregelen zullen worden genomen.

voor wat betreft de CSM vertelde de bondsvoorzitter dat voor het personeel dat op zee werkt een aparte regeling moet worden getroffen, zoals vastgesteld is in de Wetboek van Koophandel.

AFKOELINGSPERIODE

Duidelijk stelde het bestuur van de PWFC dat de onderhandelingsdelegatie van de bond geen clausule heeft ondertekend in het protocol dat bij eventuele stranden van de cao-onderhandelingen, een afkoelingsperiode wordt aanvaard. ,,De overheid heeft ons mondeling meegedeeld dat de afkondiging van een afkoelingsperiode wel zal plaatshebben indien de cao-onderhandelingen mochten vastlopen, maar stelde hierbij dat het ging om ruimte te scheppen voor overheidsbemiddeling", aldus de heer Koeyers. die zei dat de bond een dergelijke bepaling in het protocool nimmer zou ondertekenen.

Wel vertelde hij dat de Shell-directie bleef aandringen bij de regering op een afkoelingsperiode en dat de COT, zoals de Amigoe berichtte, inderdaad schriftelijk eenzelfde verzoek heeft gericht tot de minister van arbeids- en Sociale zaken H. Spencer.

Volgens het PWFC-bestuur mag een vitaal bedrijf het nooit aansturen op een conflict met de zekerheid dat er toch een afkoelingsperiode wordt afgekondigd. Bovendien vond de bond dat dit in de recente staking bij de Shell-maatschappijen toch niet veel zin zou hebben omdat de partijen te ver uit elkaar stonden toen de staking uitbrak.

,,Daar komt nog bij", zo vertelde de PWFC-voorzitter" dat de COT officieel nog niet staat ingeschreven als vitaal bedrijf". De wet op de afkondiging van een afkoelingsperiode dateert van 1972 terwijl de COT zich in 1974 vestigde op Curacao. Deze wet is nooit aangepast.

OVERWINNING

Omdat minister van de Arbeids- en Sociale zaken Spencer openlijk heeft verklaard aan de bond dat hij geen afkoelingsperiode had afgekondigd om de PWFC-staking niet te breken, beschouwt de bond dit als een overwinning voor alle vakbonden die zich voortaan op deze testcase kunnen baseren, zo vond het PWFC-bestuur tijdens de evaluatie-bespreking van gisteren.

De bondsbesturen wisselden daarna van gedachten over specifieke problemen over onder meer inkrimpingsmaatregelen van de Shell op het gebied van het aannemerswerk. Ook werd gewezen op het feit dat de Shell werknemers afhuurt van de aannemers om bepaalde werkzaamheden uit te voeren waarbij de opdrachten niet worden uitgeschreven aan de aannemers. Waarschuwende opmerkingen werden gemaakt over een koppelbaas-systeem waarbij de koppelbaas elke ochtend bepaalde werknemers in dienst neemt die verder geen enkele sociale voorziening hebben. De bondsbesturen spraken af elkaar geregeld op de hoogte te houden van dergelijke problemen die meerdere bonden aangaan.

Volkswoningen te Kustbatterij

WILLEMSTAD — Ten onrechte vermeldden wij, dat de oplevering van een aantal volkswoningen dinsdag te Kustbatterij zal geschieden door De Antillen nv. Dit gebeurt namelijk door de aannemersmaatschappij Beton n.v.

Carbonit-groep

WILLEMSTAD — De Carbonit-groep-maatschappijen vieren hun vestiging in het gebouw van Banco di Caribe met een ontvangst in Fort Nassau. Dit gebeurt op woensdag 1 november.

Referendum bij rest. Indonesia

WILLEMSTAD — De directie van het Restaurant Indonesia en de vakbond Horecaf zijn gisterenmiddag akkoord gegaan met een voorstel van landsbemiddelaar, S. de Windt, om een referendum te houden bij het bedrijf op 30 oktober. Er hebben zich op de officiele oproep van de landsbemiddelaar geen andere vakbonden gemeld. Onder zijn leiding zal het ongeveer 18-man tellend personeel zich op 30 oktober moeten uitspreken voor of tegen vertegenwoordiging door de Horecaf, die om het referendum heeft verzocht. Indien blijkt dat de bond inderdaad de meerderheid van het personeel vertegenwoordigt, zal de directie van Restaurant Indonesia verplicht zijn de vakbond te erkennen als gespreks-partner.

G. Heuvel: Advent ziekenhuis intimideert dame

WILLEMSTAD — "De directie van het Advent Ziekenhuis probeert het personeel te intimideren". Dit vertelde vice-voorzitter van de CBV, G.Heuvel, aan de Amigoe naar aanleiding van de ontslagdreiging van een dame die geweigerd zou hebben een verklaring te ondertekenen dat zij zich niet zou aansluiten bij de bond. De dame in kwestie is aanvankelijk aangenomen op een contractbasis van 6 maanden waarna haar dienstverband stilzwijgend werd verlengd. "De Directie verzocht haar onlangs om een verklaring te tekenen", aldus de heer Heuvel, "dat zij geen lid zou worden van de CBV. Toen zei dit weigerde, werd haar verteld dat haar contract zou worden opgezegd". De bond heeft de betreffende instanties, waaronder het departement van Sociale Zaken hiervan op de hoogte gesteld. Zoals de Amigoe reeds publiceerde is de directie van het ziekenhuis ingegaan op een ultimatum van de CBV om de vakbond te erkennen. Dit zal moeten gebeuren nadat een referendum heeft aangetoond dat de meerderheid van het personeel zich voor vertegenwoordiging door de CBV uitspreekt. De landsbemiddelaar zal met beide partijen moeten overleggen wanneer dit referendum gehouden kan worden.

Nieuw bestuur Female Jaycees

WILLEMSTAD — Het nieuwe woensdag gekozen bestuur van de Female Jaycees ziet er als volgt uit: voorzitster 1979: Ineke Cijntje-Groenweg; eerste en tweede vice-voorzitster Clarina Gomez-Martijn en Kerima Ramada; Constance Sampson, secretaresse; Adriana Victoria-Van Doornenbal penningmeester en Brenda Hepson Hasham, commissaris.

BUITEN EN BLAZEN

-HUIS-

Un morkoi ta
un bestia sabí
e ta buska felisidat
den su kas.
tur kaminda
e ta bai kune.
e bestia simpel aki
ta sinja nos hopi.

Een schildpad
is een wijs dier
het zoekt zijn geluk
in huis
het torst dat huis
overal mee.
dat simpele beest
leert ons veel.

P.B.

Commentaar

Park

HET NATUURPARK CHRISTOFFEL is de komende week op de bekende tijd open voor het publiek. Vlak voor de vakantie kwam namelijk eerst het bericht. dat het park dicht zou gaan wegens werkzaamheden aan de wegen. Met alle respect welke men voor een overheid moet hebben, welke overheid immers vooruit moet zien, vonden we het een beetje vreemd, dat men juist een paar dagen voor de oktober vakantie van de scholen het park dicht deed om de wegen te verbeteren, iets wat men kennelijk ook wat eerder had kunnen zien aankomen.

We vinden het verstandig dat men op dit besluit is teruggekomen en dat het park, wind en weder, dienende gewoon opengblijft tijdens de vakantie. Het park is namelijk best een goed programma-onderdeel voor de ouders die samen met hun kinderen de vakantie wat geordend door willen komen. Wie de jeugd bewondering en verwondering voor de natuur weet bij te brengen en dit weet aan te kweken, levert een belangrijke bijdrage aan het toekomstige natuurlijke milieu.

Resultaat

EEN VAN DE AFSPRAKEN die onlangs bij besprekingen ter voorbereiding van een referendum dat op 25 november wordt gehouden, ten behoeve van werknemers op het Mullet bay beach hotel, dat is geen van de twee partisiperende vakorganisaties te weten, Windward Islands Federation of Labour en Mullet Bay Employees Association, op de dag van het referendum een verkiezingscampagne zal houden op het terrein van het hotel. Dus, moet men zijn acties gedurende deze dagen voeren. Op zichzelf geen nieuws. Maar wat wel in bepaalde kringen valt, is dat direktie van het Mullet bay beach hotel momenteel met allerlei manipulaties het resultaat van het referendum schijnlijk probeert te beinvloeden door continu het publiek en de werknemers van het hotel voor te spiegelen wat men in het verleden heeft gedaan ten voordele van de werknemers; wat men momenteel aan het doen is voor de werknemers en wat men in de naaste toekomst zal gaan doen voor hen.

Het is namelijk vreemd dat een bepaald communicatiemedia op St. Maarten (dat goede zaken? (relaties?) schijnt te hebben met direktieleden van genoemd hotel, afgelopen woensdag en donderdag gedurende zijn normale nieuwsprogramma gebombardeerd scheen te worden met "perscommuniques" van het Mullet bay beach hotel. Zo kreeg men te horen dat direkteur van Island Gem Enterprises Ltd. (tevens managing-director van het hotel) een grootse internationale bijeenkomst van reisagenten, hoteliers en vertegenwoordigers van luchtvaartmaatschappijen, zal bijwonen met het doel het Mullet Bay beach hotel het Carvanserai hotel en het eiland St. Maarten (?) te promoveren in het buitenland.

Tegelijkertijd kreeg men verder te horen dat 8 werknemers van het hotel opleidingen bij diverse hotels in het buitenland hebben gevolgd enz. Verder ook dat men met een onderwijs-instituut een kontrakt had getekend waardoor werknemers (en direktieleden) tenminste één keer per maand van diverse opleidingen zullen genieten in de geest van het beleid van het hotel, nl. "self-improvement" van de werknemer.

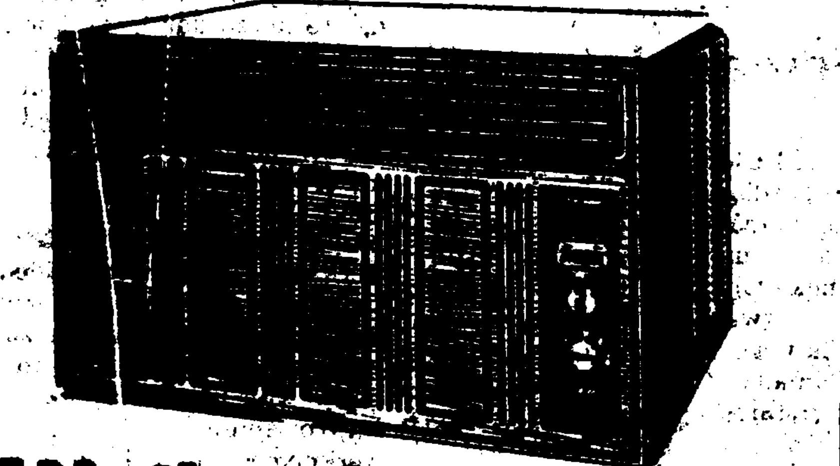
Ook moet men niet vergeten dat boven geciteerde "perscommuniques" (en/of eerdere soortgelijke geschriften) naar andere persmedias (of een paar andere) niet worden verstuurd. Wel is duidelijk dat het Mullet bay beach hotel in het verleden (en nu nog steeds) heeft geprobeerd de Bovenwindse pers te beinvloeden mede doordat men een voordelige financieel ekonomische bijdrage kan betekenen, indien men deze samenwerking verleent om de ideeen en werkwijzen door direktieleden van het hotel te steunen en te bevorderen.

Dus, schijnt het betrokken nieuwsmedia een blindelings (?) zijn medewerking te verlenen aan wat in bepaalde kringen wordt genoemd: als het beinvloeden van het resultaat van het referendum met pogingen om de werknemers en het overige publiek te doen geloven met wat men zo al niet heeft bereikt voor de werknemers zonder enige officieel representatie van een vakorganisatie.

Gelukwens van BC voor Padu Lampe

ORANJESTAD — Het BC van Aruba zond gisteren een gelukwens telegram aan Padu (Del Caribe) Lampe, in verband met zijn onderscheiding door de Venezolaanse president vanwege zijn vele verdiensten op muziekgebied. De tekst van het BC-telegram luidde: "Namens de Arubaanse bevolking bieden wij onze welgemeende gelukswensen aan met uw belangrijke onderscheiding door de Venezolaanse president. Deze erkenning van een grote Arubaanse musicus en mede-auteur van ons volkslied door het Venezolaans volk vervult ons met trots en is een grote eer voor het Arubaanse volk."

ORANJESTAD — De finaleronde van de Adspiranten-voetbal competitie wordt vanavond in het Wilhelmina Stadion voortgezet. Om 7 uur is de wedstrijd Estrella-SCA en om 8 uur Estrella - San Luis Deportivo. Morgenochtend zal eveneens in het Wilhelmina Stadion als volgt gespeeld worden: Bubali - R.C. Savaneta (9.30 uur) en King Bucu Jrs-SCA (10.30 uur).















AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij Refresqueria van Zepp Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-in te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel, Holiday Inn Drugstore en San Nicolasstore.

Kantoor: Nassaustraat 110

Telefoonnummers: Alle afdelingen: 4333-4334.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoon na kantooruren voor spoedgevallen: tel.: 1639-2316-2950.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE: 4555
ALARMCENTRALE: 4255

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
De Veer: 20.30 The toolbox murders (18 jr); 24.00 In the beachhouse (18 jr)
Rialto: 20.00 Close encounters of the third kind (all); 22.30 Bel ami (18 jr)
BALASHI
Drive Inn: 19.00 Ride a wild pony (all); 20.30 Blind rage (18 jr); 24.00 The hot, the cool, the vicious (18 jr)
SAN NICOLAAS
Principal: 20.30 Shaolin death squads (18 jr); 24.00 Chatterbox (18 jr)

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolaas: tel.: 5906; Dakota, Patiastraat 27: tel.: 4444.

BOTICA'S: Oranjestad: Oduber, tel.: 1780 San Nicolaas: San Lucas, tel.: 5119.

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord spreekuren: zat. en zondag van 09.30-10.30/17.30-18.30 uur dokter R v/d Wal, Blumond 13, tel.: 8611
San Nicolaas en Savaneta: dokter E. Westrate, Spaans Lagoenweg 15, tel.: 7290.

WEEKEINDEDIENST tandarts: van zat. 12.00 uur t/m maandag om 08.00 uur gelieve telefoniste dr. Horacio Oduber ziekenhuis op te bellen, tel.: 4300.

* * *

DIVERSEN
YMCA
18.00 gebak festival -gebouw San Nicolas.

* * *

ZONDAG
BIOSCOPEN
ORANJESTAD
De Veer: 18.00 The sting (all); 28.30 The toolbox murders (18 jr); Rialto: 18.00 Sinbad and the calif of bagdad (all); 20.00 Close encounters of the third kind (all)
BALASHI
Drive Inn: 19.00 Ride a wild pony (all); 21.00 Blind rage (18 jr)
SAN NICOLAAS
Principal: 18.00 Ape (all); 20.30 Shaolin death squads (18 jr)

* * *

DIVERSEN
ARUBA SECRETARIES ASS.
15.00 modeshow - ballroom Aruba Concord hotel.
SPORT
BIONIC KORF
10.00 dames: Noord Masters vs Car. Stars; 12.00 win. A vs win C; 14.00 Gemengd: Noord Masters vs Victoria; 16.00 win A vs win B.

* * *

MAANDAG
DIVERSEN
ROTARY: 18.30 dinner meeting-Trocadero.
BIBLIOBUS

Ministerraad op Aruba

BC Aruba ingelicht over beraad met Lago en Shell

ORANJESTAD — De ministerraad onder leiding van minister-president, Boy Rozendal, vergaderde gisteren en vandaag op Aruba. Gistermorgen werd door de ministerraad — met uitzondering van minister Chance — in de vergaderzaal van de eilandsraad vergaderd met het bestuurscollege van Aruba met uitzondering van gedeputeerde ing. Roland Laclé.

In een goede sfeer en op openhartige wijze werden de verschillende problemen besproken. Op de eerste plaats werd door de minister-president een uiteenzetting gegeven over de besprekingen die met de directies van de Shell en Lago werden gevoerd. Het bestuurscollege had de ministerraad speciaal verzocht over de situatie ingelicht te willen worden.

Zowel Shell als Lago hebben de regering van hun plannen op de hoogte gesteld om deelname in hun bedrijf te verkopen aan Venezolaanse maatschappijen. Er is nog echter niets concreets. Zodra meer bijzonderheden bekend zijn — de directies van Lago en Shell komen terug bij de regering — zal de regering het bestuurscollege op de hoogte stellen. De regering heeft reeds gesteld dat wanneer de maatschappijen Venezolaans kapitaal laten deelnemen, de regering ook deel wenst te nemen. In bestuurskringen op Aruba wordt het een zeer interessante ontwikkeling geacht vooral nu tussen het koninkrijk en Venezuela een overeenkomst bestaat over de afbakening van het cotinentale plat. De besprekingen over de Aruminco, waarbij afgelopen maandag op Curaca over enige uitgangspuntenovereenstemming werd bereikt zullen hedenmorgen in de vergaderzaal van het bestuurscollege — de eilandsraadszal is niet beschikbaar, aangezien hier het eilandelijk overleg onder leiding van Statenlid Rudy Ellis plaatsvindt - worden voortgezet met de minister-president en het bestuurscollege, bijgestaan door zijn adviseurs.

De verwachtingen zijn, dat er een overeenstemming kan worden bereikt. Het zou ondermeer gaan dat de regering tien procent krijgt, maar dat ten aanzien van de grootte van royalities nog verschil van mening bestaat. Tijdens het gesprek met de ministerraad werden nog diverse hangende zaken besproken ondermeer de hoge invoerrechten op materialen voor het telefoonproject en Aquanova. Met minister Winklaar werd gesproken over de ALM. In kringen van het bestuurscollege werd de teleurstelling uitgesproken, dat ondanks het schriftelijk verzoek van het BC, de bewindsman niemand van Aruba mee naar de Verenigde Staten had genomen voor de luchtvaartbesprekingen. De minister ontkende ooit daarover een brief te hebben gezien. (Het schijnt te zijn dat er op het kantoor van deze minister meer stukken niet aankomen, zoals met het eerste telegram van de Gremio Professional di Periodistanan di Aruba in januari 1978, waarop nimmer antwoord werd ontvangen, totdat kortgeleden in een telegram aan de premier hiervan gewag werd gemaakt. De gremio kreeg daarna weliswaar een telegram, doch ook ditmaal geen gelegenheid om met de bewindsman te spreken, Red.).

ORANJESTAD — De leden van de ministerraad zijn donderdagavond op Aruba aangekomen voor het voeren van besprekingen. Gistermorgen vond de eerste bespreking plaats met het bestuurscollege, terwijl de ministers in de middaguren in het Landskantoor bijeenkwamen voor een werkvergadering. Op de foto wordt premier SGM Rozendal bij aankomst begroet door wnd gezaghebber Frans Wernet en RVD-man Tommy Leest.



"Onregelmatigheid of faude"

Frank Tromp bestrijdt uitslag verkiezingen

ORANJESTAD — Oud-voorzitter van de IOWUA, Frank Tromp, die bij de vorige week vrijdag gehouden bestuursverkiezing weer voorzitterskandidaat was en in eerste instantie evenveel stemmen 319) kreeg als de huidige voorzitter, Hyacintho Geerman, bestreed in een verklaring onder de titel "Onregelmatigheid of Fraude" de bekendmaking van de verkiezingscommissie één dag later dat de heer Geerman tot voorzitter herkozen werd met 323 stemmen.

De heer Tromp stelde dat na het 319-319 (totaal 638 uitgebrachte stemmen) gelijkspel op vrijdag, er de volgende dag 4 stemmen meer aanwezig bleken te zijn. "De voorzitter van de verkiezingscommissie — aldus Frank Tromp — heeft laten weten dat de sleutels van de twee stembussen zoek geraakt waren alsmede de sleutel van het IOWUA-kantoor die in handen van de IOWUA-voorzitter is. Waar zijn de twee stembussen gebleven?

Na het gelijkspel is de verkiezingscommissie met de twee kandidaten overeengekomen om op 2? oktober een nieuwe verkiezing voor het voorzitterschap te houden, doch op maandag 10 oktober gaf de voorzitter een pamflet uit met de uitslag van de verkiezing. Daarna liet hij weten tot voorzitter te zijn gekozen. Zo is onze voorzitter, een man zonder woord. De verkiezingscommissie heeft gefaald om de hierna volgende redenen:
1.Er zijn 4 extra stemmen tevoorschijn gekomen;
2.De sleutels van de gebruikte twee stembussen zijn zoek;
3.De voorzitter heeft de overeenkomst gebroken;
4.De voorzitter gaf een pamflet uit zonder machtiging;
5.De verkiezingscommissie heeft op 11 oktober een hertelling van de stemmen gedaan, waarbij zij zich belachelijk heeft gemaakt. (Zie de uitslagen op de twee pamfletten, waarvan één van onze voorzitter en de ander van de verkiezingscommissie).

De verkiezingscommissie is een instantie waarop het bestuur geen macht kan uitoefenen zie huishoudelijk reglement art. 3, sectie 2-F). Hier kunnen de leden zien dat de commissie gefaald heeft. De verkiezing wijst uit dat onregelmatigheid heeft plaatsgevonden en alleen de leden kunnen hiertegen protesteren door een algemene ledenvergadering bijeen te roepen om de uitslag van de verkiezing te niet te doen".

Tot zover de heer Frank Tromp, die verder de leden bedanke voor het in hem gestelde vertrouwen

OPEL: 08.00 te Cacique Macuarimaschool, Macuarima; 09.30 te St. Janschool, Kadushi Largo; 11.00 te Kibrahachaschool (BLO), Piedra Plat.
DAF: 08.00 te St. Jozefschool; 10.30 te Mariaschool, Sta. Cruz
BUREAU VOOR LEVENS EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 3145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur

WIT GELE KRUIS: Zuigelingen CB: 13.30-15.30 uur te Savaneta.
SPORT
ATTA: training voor jongens en meisjes tot 16 jaar-Estrellaclub en Connie Francisclub.

* * *

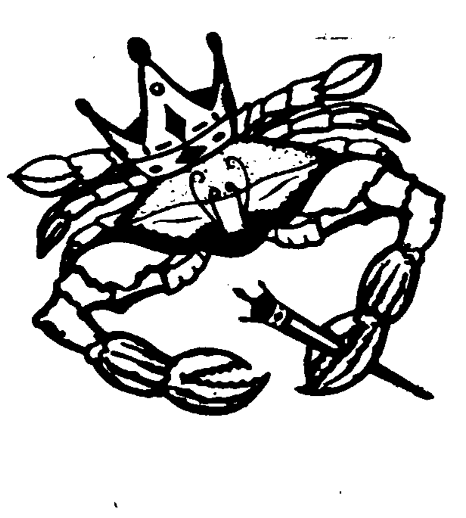
TELEARUBA
ZATERDAG: 16.00 progr. Cultuur en opvoeding (voor kinderen); 16.30 Sinbad jr.; 17.00 wonderfull world of Disney; 17.30 pink panther; 18.00 cartoons; 18.45 eng. nieuws; 19.00 health tips; 19.15 RVD-progr.; 19.30 Rolf Harris; 20.00 telenoticias; 20.30 Barney Miller; 21.00 Barreta; 22.00 three's company; 22.30 teletreatro (film: Pioneer woman).

ZONDAG: 15.00 day of discovery; 15.30 sport; 17.30 club PTL; 18.45 eng. nieuws; 19.00 living tomorrow; 19.15 politiek progr.; 19.30 progr. eilandgebied Aruba; 20.00 telenoticias; 20.30 European journey; 21.00 wide world of sports; 22.00 Kojak.

KERKDIENSTEN
BRAZIL: 09.00 en 19.00; DAKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 en 1?.00; EMANUELKAPEL: 07.3?; NOORD: (zat.: 19.00), 07.30 en 18.00; ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00; PARADERA: (zat.: 19.00), 11.30 en 17.30; POS CHIQUITO: 08.00; SAN NICOLAS: (zat.: 19.30), 09.00 en ?.00; SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 06.30, 09.00 en 17.30; SAVANETA: (zat.: 19.00), 17.30 TANKI LEENDERT: 09.00

* * *

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur Jeugddienst; Ond.: "Kerk en onafhankelijkheid", spreker: Drs O. Ferrol (m.m.v. het Jeugdkoor o.l.v. R.Reeberg)
PIEDRA PLAT: 10.30 uur dienst in het ned. (H.Doop) ds. H. Hessen
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds. H. Hessen.





Commentaar

Erkennen

DE UITSPRAAK IN het Casino kort geding heeft weinigen op Aruba verbaasd: de directie werd in het ongelijk gesteld en het ontslag van de betrokken croupier nietig verklaard omdat geen dringende redenen aanwezig waren. Immers uit een onpartijdig onderzoek ingesteld door sociale zaken was reeds een en ander vast komen te staan. De directie van King casino werd daarvan op de hoogte gesteld.

Ondanks het feit, dat de landsbemiddelaar in zijn voorstel -- in het belang van de arbeidsvrede op Aruba -- had voorgesteld om betrokken croupier te schorsen en de uitspraak van de rechter in een kort geding af te wachten, waarmede partijen uiteindelijk accoord gingen, lapt de casinodirectie thans deze rechterlijke uitspraak aan zijn laars en weigert men betrokken croupier toe te laten. Wij vinden dit een vreemde zaak en het getuigt ons inziens wederom van een vreemd beleid van de casinodirectie, dat koste wat kost -- vermoedelijk om problemen in de casinop-directie te voor komen - het rechterlijk vonnis niet eerbiedigt. Wij krijgen steeds meer de indruk dat de directie een "issue" wil hebben om deze straks bij de cao-onderhandelingen te kunnen gebruiken. Het voorstel om bv bij een nieuwe cao de lonen met vijftien procent te verlagen, de werktijd van zes uur tot acht uur per dag te brengen en als de FTA het niet accepteert dan dreigen met casino-sluiting vinden wij een mentaliteit, die men in de Verenigde Staten ook niet zal accepteren, en welke de goede verstandhouding en arbeidsrust niet ten goede komt. Met nadruk willen wij daaraan toevoegen, dat ook wij zoals velen, weten dat de casino-jongens echt geen "heilige boontjes" zijn, integendeel, maar dat praat geenszins goed dat de directie van een casino op zulke vreemde manier meent te moeten handelen. De conclusie kan alleen maar zijn dat de eilandelijke overheid, die de casinos onder zich heeft zonder uitstel een commissie benoemt, niet alleen om te zien dat er genoeg geld binnen komt, maar bovenal dat er een meer verantwoordelijk en beter gericht personeelsbeleid in onze casinos komt. Nu is het huilen met de pet op.

Injectie

HET BESTUURSCOLLEGE heeft van de eilandsraad toestemming gekregen om het voormalige MSA-gebouw aan de Wilhelminastraat voor anderhalf miljoen aan te kopen. Met de oppositie tegen - deze vond de aankoop een te duur lapmiddel en wenste nieuwbouw - ging het voorstel er door en kan gewerkt worden om hier ten spoedigste Eilandsdiensten in onder te brengen. Wij willen op het voor en tegen van deze aankoop niet ingaan, dat hebben de eilandsraadsleden reeds uitvoerig gedaan. Wij nemen niet aan, dat het BC zo maar eventjes een paar miljoen op tafel legt zonder een gedegen studie van dit plan.

Belangrijk vinden wij het voor de Wilhelminastraat, dat deze door de aankoop van dit gebouw binnenkort een "injectie" voor de verdere groei van Arubas tweede straat gaat krijgen. Onlangs nog werd een nieuwe restaurant in deze straat geopend, terwijl afgelopen jaren er enige nieuwe panden bij kwamen. Men zal dan wel over enige jaren de openbare leeszaal uit deze straat moeten missen, maar wij hopen dat de overheid dan dit historisch gebouw zal handhaven, want vele oude gebouwen verdwijnen te gemakkelijk om plaats te maken voor betonnen skeletten met glas. De biblioteek zou onder meer goed kunnen dienen als kantoor voor het BC, waardoor in het huidige bestuurskantoor ook weer meer ruimte beschikbaar komt.

Wij hopen, dat nu het MSA-gebouw zal worden opgeknapt, ook de eigenaren van andere panden in deze straat mee zullen helpen om de Wilhelminastraat een nieuw aanzicht te geven.

Overigens staat op de hoek van de Wilhelminstraat / Kruisweg ook nog een oud Arubaans huis, dat gerestaureerd zeker een aanwinst blijft voor deze straat.

Correspondentie

WILLEMSTAD — Van Trinidad kwam het bericht dat Audrick A. Byneal wil gaan corresponderen met meisjes van de Nederlandse Antillen.

De hobbies zijn muziek.., fotograferen, reizen, electronica en zwemmen. Het adres is Chin Chin road, Cunupia, Trinidad.

Buitendag wielrenners

ORANJESTAD — Het bestuur van de Aruba wielrennersbond organiseert morgenochtend om tien uur in Rooi Lamoenchi een buitendag voor alle wielrenners. Deze buitendag is een andere poging van het bestuur de wielersport nieuw leven in te blazen, tevens om wielrenners te verzamelen met het oog op de baan het eind van het jaar te houden activiteiten. Op de buitendag kunnen de aanwezigen zich tevens laten inschrijven voor de op 29 oktober te houden cross country-race.

ORANJESTAD — De Union electricistat Aruba (UEA) viert 21 oktober zijn derde lustrum. In verband hiermee is er van half negen tot half elf in het IOWUA-centrum een ontvangst voor leden en genodigden.

[illegible]DE START IN NEW YORK I[illegible] ZEGE OMGEZET

Graig Nettles leve[illegible]rt meesterlijk veldwerk

[illegible]nsen gekeerd [illegible]voor Yankees

[illegible]STAD — Meesterlijk [illegible]rk van derde [illegible]ediger Graig Nettles [illegible] tot viermaal toe een [illegible] van een door Los [illegible] Dodgers ingezette rally [illegible] New York een magere [illegible] innings verworven [illegible] van 2-1 kon [illegible] om ten slotte met 5-1 [illegible] einde eind te trekken. [illegible]naar van de gouden [illegible] in 1977, hielp met [illegible] spel tevens ster- [illegible] Guidry, (beste re- [illegible] het afgelopen seizoen: [illegible] gisteren niet in al te [illegible] stak, aan een over- [illegible] Ware het niet voor [illegible] zou hij reeds in het [illegible] bedrijf de strijd verlaten [illegible] hebben met mogelijk [illegible] achterstand.

[illegible]ning leek desastreus [illegible] voor Yankees toen [illegible] Yeager een walk [illegible], Davey Lopes en [illegible] Smith respectievelijk [illegible] single en een infieldhit [illegible]en. [illegible] niet verder kwam dan het eerste honk en dat de twee lopers ook slechts één honk konden opschuiven was het gevolg van een fantastische catch van Nettles die een rolling dicht langs de foul-lijn wist tegen te houden. De slag van Smith zou hem normaliter zeker twee honken hebben opgeleverd. Met twee outs en alle honken bezet sloeg ook Steve Garvey een erg moeilijke rolling naar het derde honk. Nettles maakte weer een backhand-catch (met de rug geheel gekeerd naar het tweede honk) maar wist toch goed en tijdig naar het tweede honk te werpen voor een force-out. In het zesde bedrijf deed Nettles het weer feilloos over toen Lopes, ook weer met alle honken bezet na hits van Dusty Baker en Lee Lacy en een walk voor Yeager, een keiharde rolling in zijn richting sloeg.

GOEDE START

Yankees startte goed en scoorde zowel in de eerste als de tweede episode. De eerste run was een soloblast van Roy White, vlak nadat Mickey Rivers op het tweede honk uitgetikt was bij een poging dit honk te stelen. Nettles opende de tweede inning met een hit waarna Chriss Chambliss een walk kreeg van Dodgers-pitcher Don Sutton. Rollings van Doyle en Bucky Dent brachten de tweede run van Yankees binnen. Dodgers scoorde zijn enige run in de derde inning op een infieldhit van Bill Russell. De beslissing viel in de lucky seven toen Yankees driemaal scoorde. Dent en Rivers openden met hits. White sloeg in een force-out na twee pogingen om een sacrifice-bunt te slaan waarna Thurman Munson de derde run binnen loodste met een infield-hit. Een hit van Reggie Jackson tegen pitcher Rauzman die intussen Don Sutton had vervangen, en een rolling van Lou Piniela bepaalden de (eind) stand op 5-1.

De box-score ziet er als volgt uit:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
D	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	8	0
Y	1	1	0	0	0	0	0	3	0	5	10	1

De World Series waarvan de stand nu 2-1 is in het voordeel van de vierde wordt vandaag in het New York-stadion voortgezet met de vierde wedstrijd. De pitchers die de wedstrijd zullen beginnen zijn Tommy John, die de eerste World Series-wedstrijd op zijn naam bracht, en Ed Figueroa die toen de verliezer werd.

SAN FRANCISCO — De Amerikaan Buddy Melges is donderdag in de Baai van San Francisco wereldkampioen in de Startklasse geworden. Hoewel Melges in de vijfde race slechts als vierde eindigde was dit resultaat toch voldoende om de wereldtitel te veroveren. In de vorige vier races finishte hij drie keer als eerste en een keer als derde, voldoende om zijn concurrenten op een te grote achterstand te plaatsen. Winnaar van de vierde race werd Dick Schoonmaker.

Ook Cadushi 2 verslaat Asiento

WILLEMSTAD — Zeer onverwacht was de overwinning van het tweede team van Cadushi op Asiento I, waar het laatste team toch als één van de titelkandidaten gold. Het Cadushi succes werd vooral bewerkstelligd door de dames Rosa en Sillie, die zowel het damesdubbel, het damesenkel als het gemengd dubbel wisten te winnen. De twee herenenkels gingen verloren voor Cadushi, zodat het herendubbel de beslissing moest brengen. J.Krist en J. de Bell versloegen W.Ackermans en L.Booi in drie sets waardoor de eindstand op 4-2 kwam.

De uitslagen zijn: Cadushi I vs Flying Shuttle 6-0; Asiento vs Cadushi II 2-4. Stand na de eerste helft van de competitie in de hoofdklasse: 1.Cadushi I 8 pnt.; 2.Cadushi II 6; 3.Asiento I 3; 4.Asiento II 2; 5.Flying Shuttle 1. Voor de volgende twee weken zullen er geen bondswedstrijden zijn. De competitie gaat weer door in het weekeinde van 4 november.

[illegible]ltennis [illegible]en scholen

[illegible]EMSTAD — Het eerste [illegible] op het programma [illegible]olsport-activiteiten is [illegible]ltennis-toernooi dat [illegible] moet worden in de [illegible] 4 tot 11 november. Zo [illegible] een communique van [illegible]ing Jeugdzaken en [illegible] De wedstrijden worden [illegible] in de gymnastiekzaal [illegible] Peter Stuyvesant [illegible] De deelnemers worden [illegible] over vier categorieen [illegible]aar leeftijd: tot twaalf [illegible] groep A, van 12 tot [illegible] is groep B, groep C [illegible]vormd door de spelers [illegible] tot 16 jaar en de [illegible]arigen en ouderen [illegible] groep D. Er is [illegible] wijziging [illegible]acht in het schema, de [illegible] die geen lid zijn van een [illegible]nisvereniging zullen ontmoeten en hetzelfde [illegible] die wel lid zijn van een [illegible]vereniging. Dit alles [illegible] voorbehoud dat er [illegible] aanmeldingen binnen [illegible] De inschrijving sluit [illegible] Vanaf half september [illegible] uitnodigingen al [illegible] naar de verschillende

[illegible]PORT [illegible]GENDA

[illegible]DAG

[illegible]TOERNOOI SOV [illegible] vs SOVO: 20.00 tennis- [illegible]SC, Cas Cora.

[illegible]L (fedeprof): 18.00 [illegible]land vs Jong Colom- [illegible] stadion.

[illegible]ENNISBOND: 10.00 [illegible] voor heren A + B-kl. [illegible] A-kl. Peter Stuyve- [illegible]

[illegible]BALL: 19.00 Amstel [illegible] Curacao Akl.; 21.00 [illegible] vs Nightingales- [illegible]-SWRC.

[illegible]OERNOOI SOV [illegible] SOVO: 10.00 domi- [illegible]tine Kodela, Pater [illegible]weg (na afloop prijsuit- [illegible]

[illegible] WIELERWED- [illegible] bij Hagemeyer.

[illegible]-SPORTTOERNOOI: [illegible].00 softball (land vs ei- [illegible]ein Kwartier.

[illegible]TTLE LEAGUE [illegible] league: Amalie vs [illegible] Kings; [illegible] Kids vs Subt; [illegible] vs Kodela; [illegible] vs Patoomar-little [illegible]ballpark.

[illegible]IEKBOND: 10.00 [illegible]

[illegible]

Pele: a-politiek

SAO PAOLO — Edson Arantes do Nascimento, zoals hij officieel heet, heeft te verstaan gegeven, dat hij een Braziliaanse staatsburger is, wel een a-politieke burger. De ex-voetbal-keizer Pele liet dit weten omdat in de pers gesuggereerd was, dat hij de kandidatuur ondersteunde van de toekomstige gouverneur van Sao Paolo Maluff. Hij is namelijk eens de gast geweest op een etentje van die betrokken politicus. Pele liet weten, dat hij zijn handen vol heeft met de sport en aan de handel om zich met zaken als politiek te gaan bemoeien.

MTS-softball-toernooi te Brazil

ORANJESTAD — Klas 3[illegible] van de MTS organiseert morgenochtend een softbaltoernooi in het Detroit ballpark te Brazil. Het toernooi wordt om [illegible] uur geopend met de eerste worp door de MTS-[illegible], Mej. Marcia [illegible].

Hierna worden de volgende wedstrijden gespeeld: Toyota - Sero Preto sluggers (10.15 uur); Famigos - Brazil stars (12 uur); Pernod - King casino (2 uur); Leraren - Leerlingen (4 uur).

Voor de vier winnaars zijn bekers beschikbaar gesteld.

Car-plannen

ORANJESTAD — Op 22 oktober is een family-rally van de Club Autobobilistico, de rally (CAR). De starttijd is tien uur 's morgens bij de POVA-club en de finish waarschijnlijk in [illegible]. Inschrijving is [illegible] bij de heren Fred [illegible] bij de APA, Lito [illegible] bij Colegio Arubano en [illegible] 20 oktober vanaf half [illegible].

[illegible] 8 april 1979 zal [illegible] een kinder-rally [illegible] gehouden. De [illegible] de ouders [illegible] de chauffeur [illegible] de kinderen de route zoeken. Gedacht wordt aan Walt Disney en andere kinder-figuren als orientatie-punten.

Karpov aangeslagen bij 5-5

Behoedzaam spel van Kortsjnoi verwacht

BAGUIO — Uitdager Vikter Kortsjnoj heeft zijn opmerkelijke comeback in de tweekamp om het wereldkampioenschap in Bagaio vrijdag voortgezet. In tweede zitting van de 31ste partij dwong hij [illegible] titelhouder Karpov op de 71ste zet tot opgave. Hij heeft daarmee het vrijwel onmogelijke gepresteerd., het inlopen van een 5-2 achterstand. Nog één overwinning scheidt hem van de titel. Datzelfde geldt overigens ook nog steeds voor Karpov, die een aangeslagen indruk maakte. De titelhouder staakte de strijd in een hopeloze positie, toen hij nog slechts een koning en één toren over had tegen Kortsjnoi een toren en twee pionnen. Hij verliet zonder iets te zeggen de speelzaal, gevolgd door zijn secondanten.

Verslaggevers en schaakenthousiasten dromden samen in de kleedkamer van Kortsjnoj, waar de uitdager zijn regenjas pakte en zei: Met 5-5 is het een loterij geworden. Op de vraag of hij eventueel in de volgende partij met zwart ten aanval zou trekken, antwoordde hij: Waarom zou ik proberen om te winnen, waarmee hij indirect te kennen gaf een onnodige risico's te willen lopen nu de tijd voor hem binnen handbereik is gekomen.

Ironisch genoeg leed Karpov zijn laatste drie nederlagen nadat achtereenvolgens drie Sovjet bewindsman waren gearriveerd met het doel de feestelijkheden rond het behoud van de titel mee te maken.

Eerst arriveerde grootmeester Evgeny Vasjoekov, die de dag tevoren een internationaal grootmeestertoernooi in India winnend had afgesloten. Die avond verloor Karpov. Enkele dagen later maakte de voorzitter van de machtige Sovjet-Russische schaakfederatie, cosmonaut Vitali Sebastianov, zijn opwachting om de sluitingsceremonie mee te maken. Die avond moest Karpov opnieuw zijn koning omleggen. Woensdag tenslotte, toen Karpov zijn voorsprong al had zien slinken tot 5-4 kwam de Sovjet-minister van Sport Viktor Yvonin in Baguio aan juist op tijd om Karpov weer te zien verliezen.

In de 31ste partij werd voor de zevende maal in de tweekamp [illegible]

Karpov [illegible] tot pion-ruil over[illegible] en deed dat met zijn [illegible] couvert afgegeven 47ste zet. Niettemin dachten de experts dat daarmee de remise-marge nog niet overschreden was. Kortsjnoi stelde ze in het ongelijk. Vóór het naar bed gaan, zei hij tegen zijn secondanten: Ik ruik de winst. De volgende dag realiseerde hij dat via een tijdelijk pionoffer, waarmee hij de zwarte damevleugel openbrak. Bij de 59ste zet staakten de secondanten van de wereldkampioen hun analyserende arbeid. Voor hun was de partij verloren. Ze zochten alleen nog verder of Karpov misschien in een eerder stadion remisekansen had gemist. De titelhouder ging nog twaalf zetten door hopend op een wonder. Toen dat uitbleef staakte hij de partij in een volstrekt uitzichtloze positie. Vandaag kan in de 32ste partij de beslissing vallen.

Anatoli Karpov vraagt uitstel

BAGUIO STAD — Titelhouder Anatoli Karpov heeft om uitstel van de 32e partij in de tweekamp om het wereldkampioenschap schaken tegen uitdager Viktor Kortsjnoj gevraagd. Karpov, die in de 31e partij zijn uitdager op gelijke hoogte (5-5) zag komen, heeft om uitstel van de 32e partij tot dinsdag gevraagd omdat hij in Manila de finale van het toernooi om het wereldkampioenschap basketbal tussen Joegoslavie en de Sovjet-Unie wil bijwonen.

De vraag om uitstel wekte in Baguio geen verrassing. Karpov schijnt zeer in de war te zijn door de nederlaag, die hij gisteren tegen Kortsjnoj leed en waardoor de stand in de tweekamp nu gelijk is: 5-5.

Tsjegolev aan kop om wereld dam titel

ARCO — In de [illegible] ronde van de finalegroep van het toernooi om het wereldkampioenschap dammen in Arco (Italie) heeft de Rus Tsjegolev zich alleen aan kop [illegible] [illegible] Nederlanders [illegible] [illegible] punt verovarden. Wereldkampioen Harm Wiersma [illegible] Bastiaannet kwam ook niet verder dan [illegible] punten, evenals tegen een landgenoot, Rob Clerc.

DEPARTEMENT ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement Economische Zaken maakt bekend, dat met ingang van 14 OKTOBER 1978 de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen per aangegeven verpakkingseenheid voor wat betreft het Eilandgebied **A R U B A**, als volgt zijn vastgesteld:

	Inhoud	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument	
a. Maismeel				
PHOEBE — geel	16/2 lbs.	f. 16,73	f. 1,16	— 0,02
	10/5 lbs.	f. 25,45	f. 2,83	— 0,07
	6/5 lbs.	f. 15,32	f. 2,83	N
b. Thee				
PICKWICK — teabags	40/100-2 gr.	f. 210,37	f. 5,84	— 1,44
— Yellow label	60/250 gr.	f. 200,98	f. 3,72	— 0,62
c. Koffie				
MOCCONA — Sol instant	24/100 gr.	f. 121,83	f. 5,63	+ 0,31
	24/200 gr.	f. 87,56	f. 9,50	— 4,50
d. Babyvoeding				
GERBER — strained food	24/4,5 oz.	f. 9,32	f. 0,43	+ 0,01
— junior food	24/7,5 oz.	f. 12,98	f. 0,80	+ 0,02
— strained meat	24/4,5 oz.	f. 17,03	f. 0,79	+ 0,02
— cereal	12/8 oz.	f. 10,81	f. 1,00	— 0,03
— teething biscuits	12/4 oz.	f. 10,04	f. 0,93	— 0,05
— animal shaped cookies	12/8 oz.	f. 10,85	f. 1,00	— 0,06
— baby juices	24/4,2 oz.	f. 9,38	f. 0,43	— 0,01
LACTOGEN	24/454 gr.	f. 59,56	f. 2,85	+ 0,42
	12/1135 kg.	f. 66,39	f. 6,36	+ 1,01
e. Margarine				
TRIO — korst	4/2,5 kg.	f. 39,31	f. 10,91	N
— Creme	4/2,5 kg.	f. 33,20	f. 9,86	N
d. Spijsolie				
CORNOLA	12/32 oz.	f. 44,63	f. 4,02	— 0,08
	24/16 oz.	f. 49,73	f. 2,24	+ 0,18
	6/1 gall.	f. 81,00	f. 14,58	+ 2,28

N.B.: — = verlaging
+ = verhoging
N = Nieuw Product

Het verkopen beneden bovengenoemde prijzen is uiteraard toegestaan.
De absolute verlaging en verhoging per eenheid komen voor in de laatste kolom.

DE DIREKTEUR

Vliegen

WILLEMSTAD — Ervan uitgaande dat het toch vrijdag de dertiende was en dus mensen pech mocht worden bezorgd, hebben werknemers van Albo in het bijzijn van een opzichter gistermiddag machinaal een gat gegraven over een zandweg op Santa Rosa. Als gevolg hiervan kon geen enkele auto meer door. Er werd door het personeel van deze bedrijf zelfs niet de minste moeite gedaan de automobilisten te waarschuwen voor dit [illegible], bijvoorbeeld door [illegible] te geven met [illegible] of tekens moesten de automobilisten noodgedwongen een halve kilometer terugrijden om een andere weg te kunnen volgen. Een zuur grapje van het personeel was het gebaar dat de auto's dan maar over het gegraven gat heen moesten vliegen.

Finale Mini-worldcup op 9 november

WILLEMSTAD — Het toernooi om de mini world cup van Orfic wordt voorlopig na de wedstrijden van vandaag voortgezet op de zaterdagen 21 en 28 oktober. Volgens plan moet op zondag 19 november de finalewedstrijd gespeeld worden. Zoals bekend zijn de acht ploegen van de kwart finale-ronde in twee poules ondergebracht. In elke poule speelt men een halve competitie; de twee best geplaatste ploegen gaan over naar de semi-finale-ronde. De ene groep bestaat uit Wesuwa, Mon Repos, Boca Sint Michiel en Groot Kwartier. In de andere groep zitten Muizenberg, Marie Pampoen, Brievengat [illegible] en Suffisant-Muizenberg.

PA-Spelen-vlag

SAN JUAN — De officiele vlag voor de volgend jaar juli te houden PanAmerikaanse (PA) spelen op Puerto Rico is deze dagen gehesen. Dit gebeurde door gouverneur Carlos Romero Barcelo. De vlag is wit met banden van blauw, geel en groen en met in het centrum het olympisch vuur. De gouverneur zei dat Puerto Rico blij is de sporters uit de beide Amerik'a te kunnen ontvangen, die allemaal hartelijk welkom zijn.

Tennis om ZA-titel

SANTIAGO DE CHILE — Een Chileense tennisploeg van drie dames en [illegible] heren vertegenwoordigt Chili op het Zuidamerikaanse tenniskampioenschap dat in Caracas wordt afgewerkt. De laatste wedstrijddag is 22 oktober.

Okker in halve finales Tel Aviv

TEL AVIV — Tom Okker heeft zich vrijdag geplaatst voor de halve finales van het Grand Prix-toernooi in Tel Aviv (Isr). In de kwartfinales had Okker weinig problemen met de Canadees Rejean Genois, die hij met 6-1 6-3 aan de kant zette. De uitslagen van de andere partijen in de kwartfinales van het [illegible] in Tel Aviv zijn: Shlomo Glickstein (Isr) - Richard Lewis (GBr) 6-2 6-2 [illegible] (ZA) - Eric Friedler (VSt) 6-0 4-6 6-3, Peter Feigl (Oos) - Steve Krulevitz (VSt) 7-5 6-2. In de halve eindstrijd speelt Okker tegen Glickstein.

Commentaar

Warboel

EEN IN ALLE OPZICHTEN gehavende Antilliaanse voetbalselectie - gevormd door uitsluitend Arubaanse spelers - is deze week naar Paramaribo vertrokken voor de return "Duvalier-Cup" match tegen de Surinaamse boys. Deze wankele selectie ging proberen onze eer hoog te houden na 2 weken geleden reeds in de thuiswedstrijd te zijn geveld met 2-0, waarbij de Surinaamse doelpunten voor dubbel telden. Wij - en met ons velen - vragen ons af wat zo'n ongetrainde ploeg in Suriname ging zoeken. Het is voor iedereen duidelijk dat wij het zelf op eigen bodem niet kunnen, en het optreden in Paramaribo kan als niet anders bestempeld worden als een internationale exposé van het povere voetbalgehalte op Aruba.

Dit alles moet gezien worden als het resultaat van de warboel die reeds geruime tijd in de lokale voetbalwereld heerst. Van serieuze training is er in het geheel geen sprake, terwijl de harmonie die er steeds moet heersen totaal zoek is vanwege het geruzie over en weer, waarbij een club zelfs zover ging zijn spelers uit de selectie te halen. Wij hopen dat na de Surinaamse reis deze warboel voor eens en voor altijd [illegible] zal worden, waarbij zowel de leiders, clubs als spelers een positievere mentaliteit moeten gaan innemen en moeten gaan beseffen dat bij de georganiseerde sport de zaken op serieuse wijze aangepakt moeten worden.

Antillianen in Nederland

Naast echte nood ook gevallen van misbruik

WILLEMSTAD — De heren J.A.C.Alders (directeur) en J.S.Corsen (Sociale Zaken) van het kabinet van de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen in Nederland hebben onlangs een bezoek gebracht aan het opvangcentrum Apeldoorn. Een groep Antillianen, die deel uitmaakt van de bijna 300 mensen die momenteel in dat centrum verblijven, was hoogst verontrust over de recente ontwikkelingen omtrent de verdere opvang van Antillianen die plannen hebben om naar Nederland te komen.

Tijdens het bezoek heeft men van gedachten kunnen wisselen zowel met de bewoners als met de beheerders van dit opvangcentrum, dat als centraal punt wordt gebruikt om Antillianen op te vangen. Vanuit Apeldoorn wordt men dan verder over de 15 opvangcentra verspreid, die momenteel door het centraal bureau voor opvang rijksgenoten (CBR) worden beheerd. Het bleek dat dit opvangcentrum, dat normaal aan 200 mensen plaats biedt, inderdaad boordevol was en dat sommige mensen zelfs in kelders waren ondergebracht. Voorts waren er verschillende bewoners die, in afwachting van de rest van hun gezin, uiterst bezorgd waren over de huidige toestand omdat zij reeds op de hoogte waren wanneer de overige familieleden over zouden komen.

Op diezelfde dag heeft gevolmachtigde minister Maduro met zijn collega van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk werk (CRM), mevr. Gardeniers-Berendsen, deze kwestie besproken. Van de Nederlandse bewindsvrouwe heeft minister Maduro de verzekering gekregen dat die Antillianen waarvan de komst bij het CBR tot 8 oktober bekend was in geen geval in de kou zouden blijven staan.

Het staat vast dat naast gevallen van echte nood ook gevallen van misbruik geconstateerd werden door diegenen die hulp verlenen. Naam en toenaam zijn bekend van Antillianen, die hun vakantie in Nederland gedeeltelijk hebben laten betalen door Nederlandse sociale fondsen. Naam en toenaam zijn bekend van Antillianen die weigerden hun toegewezen woningen te accepteren, omdat zij iets anders verkozen.

Een Antilliaanse familie blijft weigeren een flat te accepteren, omdat zij thuis op de Antillen in een vrijstaande woning woonde. Een familie weigert een flat omdat dit tweedehands was (de flat was negen jaar oud). In de Telegraaf van zaterdag 7 oktober jl. vertelt een Antilliaan zijn baan van 2000,- per maand opgegeven te hebben om naar Nederland te vertrekken. Hij verblijft thans in een opvangcentrum. Een van de opvangcentra in zuid-Nederland haalt de publiciteit wegens allerlei dubieuze praktijken van de bewoners. Het zijn ondermeer deze misbruiken die mede ertoe leiden tot maatregelen van bovenaf. Het gevolg is, dat de echte in nood verkerende mensen die recht hebben op sociale opvang, de dupe dreigen te worden van enige profiteurs.

Inmiddels heeft minister Gardeniers-Berendsen tijdens een vergadering met de bijzondere Tweede Kamer-commissie voor de migratie van Antillianen medegedeeld, dat Antilliaanse migranten niet automatisch mogen rekenen op een opvang door het CBR in contractpensions. Nederland is volgens de bewindsvrouwe, niet verplicht om een contract-pension voor Antilliaanse migranten gereed te houden. De capaciteit wordt dan ook niet uitgebreid, aldus mevr Gardeniers-Berendsen. Zij voegde hieraan toe dat Antillianen mogen rekenen op dezelfde behandeling als hun rijksgenoten in Nederland. Als iemand in Nederland, mag hij dus niet automatisch verwachten, dat er een pension voor hem openstaat. Hij moet dus zelf voor huisvesting zorgen, aldus haar verklaring. Zoals bekend verblijven er op dit ogenblik omstreeks 700 Antillianen in opvangcentra verspreid over heel Nederland, aldus een bericht van de RVD.

Schitterende Salsbach doet Pinter verbleken

Wat is het kwartet van Angel Salsbach grandioos! Het stal gisteravond de show. Wat een muzikale prelude op "The Dumb Waiter" moest zijn, werd zo de hoofdschotel. Verrukkelijke muziek in een perfecte performance van E.Provence (piano), E.Clarinda (drum), E.Boereveen (percussion) en Angel Salsbach (bas). Muziek om muisstil naar te luisteren en te schateren van de pret.. Angel Salsbach had jazzritmen als grondslag genomen, maar de muzikale prelude steeg ver uit boven het zoveelste stukje jazz. Het werd een muzikale belijdenis. Daarbij werd de klassieke muziek geparodieerd op een manier die zo overtuigend was, dat ik de kindersymfonie van Haydn nooit meer zal kunnen horen zonder aan Angel Salsbach te denken. Maar ook de gemakkelijke amusementsmuziek en de jazz werden letterlijk uitgefloten. Daardoor was de muzikale prelude een paradox: ze drijft de spot met ernstige muziek en stelt daarmee de ernst van muziek maken. De muzikale prelude is een van die zeldzame stukken muziek waarvoor iedereen door de knieen gaat, ongeacht de eigen muzikale voorkeur. Dat komt ook door de perfecte uitvoering. Wat een timing in het samenspel, wat een vakmanschap van bijvoorbeeld E.Provence!

"Muzikale prelude op "The Dumb Waiter" is een stuk muziek van internationale allure. Het kwartet Angel Salsbach zou er in bijvoorbeeld het Concertgebouw te Amsterdam een sensatie mee verwekken. Een alerte CCC (organisator van de avond gisteren) of een actieve Sticusa of een niet-selectieve Sectie Cultuur van het Eilandgebied Curacao zouden de internationale promotion van het Salsbach-kwartet met bekwame spoed ter hand moeten nemen. Het is het beste wat Curacao de wereld op het ogenblik te bieden heeft.

De geweldige sensatie die het muzikale voorprogramma wekte, zou je het toneelstuk bijna doen vergeten. Ook dat pleit voor de geweldige kwaliteit van Salsbach. Hij verslaat Pinter — toch niet de eerste de beste — ruimschoots op punten. Norman de Palm en Felix de Rooy hebben met "The Dumb Waiter" op het toneelfestival van Aruba terecht veel succes geoogst. Vooral Norman de Palm weet het hele scala van angst, bluf, onzekerheid, radeloosheid en nieuwsgierigheid trefzeker uit te drukken. Felix de Rooy was net iets te kordaat, maar dat was niet storend, omdat beide spelers voortreffelijk samenspel vertoonden. Waarom heb ik dan toch een fletse indruk van "The Dumb Waiter" overgehouden? Misschien omdat na de muzikale prelude, met haar geweldige afwisseling, opviel, dat er in de totaliteit van de eenacter te weinig variatie zat. Het speltempo was te constant, het geluidsvolume te weinig afwisselend. Feilen die anders misschien niet eens zouden opvallen, toonden zich nu.

Op zichzelf genomen leverden Norman en Felix onder regie van Herman Broesterhuizen een prestatie van formaat. Als amateurs brachten ze de moeilijke Pinter aanvaardbaar op het toneel. Dat is iets wat maar weinig amateurs kunnen. De glanzende parel van de avond was echter een produkt van eigen bodem, muziek van internationaal niveau. Vanavond nogmaals in Centro Pro Arte.

B.JOS DE ROO

Radio-quizz tussen Dordse en Cur. school

WILLEMSTAD — Op zondagmorgen om ongeveer kwart over tien zendt Radio Korsou FM een quiz uit tussen de Dr. H. Colijnschool te Dordrecht in Nederland en de Marnixschool hier op Curacao. Het is een montageschakelprogramma waarbij we afwisselend de kinderen in Nederland en die in Curacao horen.

Een grote vinger in de pap van deze uitzending heeft de heer Gerard Bergers, oud-directeur van de Beurs en Nieuwsberichten en oud-omroeper van Radio Hoyer II, momenteel hoofdredacteur van het dagblad de Dordtenaar. De stadsredacteur van dat blad, Hans Berrevoets, zorgde voor de productie aan de Nederlandse kant, waarvoor hij heel wat werk moest verzetten, terwijl de opnamen werden verzorgd door de ziekenomroep van Dordrecht, de Rano, onder nauwlettend toezien van Rano-hoofdtechnicus Jaap Striegel.

De productie aan de Curacaose kant was in handen van Radio Korsou zelf. De kinderen van de Dr. H. Colijnschool zijn overigens bijzonder goed op de hoogte van het wel en wee van de Nederlandse Antillen. Dat komt door hun hoofdonderwijzer Jac Hogeweg die tot acht jaar geleden zelf verbonden was aan de Marnixschool op Curacao. Het was Hans Berrevoets die al deze ingrediënten wist te vinden en tot een uitzending wist te combineren. Quizmaster op Curacao: Dolf te Linde.

De Quiz zelf is voor de luisteraars gezellig, men kan er met de kinderen thuis aan mee doen. De Nederlandse kinderen krijgen vragen over de Nederlandse Antillen te beantwoorden en de kinderen op Curacao vragen over Nederland. Het is duidelijk dat de school die de meeste punten weet te vergaren het zal winnen. Per school is het echter tevens een strijd tussen de meisjes en de jongens. In de pauze wordt aandacht besteedt aan de Dordse ziekenomroep de RANO en speelt de jongste Nederlandse teenerband, de little Kalongs, waarvan de gemiddelde leeftijd 13 jaar is.

Vreemd is het Nederlandse school (de oude versie) van het Curacaose volkslied te horen zingen. Verder is er een kort gesprek met de Nederlandse kinderen over de Antillen geleid door Gerard Bergers. Daarvan wordt overigens maar een stukje uitgezonden. (In zijn geheel zal dat gesprek worden uitgezonden tijdens de vacantie in het kinderprogramma van tante Irma, elke middag van 15.30-16.30 uur)

Commentaar

Vreemd

MET EEN AANGRIJPEND enthousiasme lijkt de Nederlandse pers zich te storten op het probleem van de Antilliaanse migratie naar Nederland. Het gaat hierbij om maximaal 250 duizend mensen, babies inclusis die door deze bevlieging geraakt kunnen worden. Snelt men de koppen van enige Nederlandse kranten dan krijgt men de indruk, dat al ongeveer de helft van de Antillianen in Nederland is aangekomen, waar men spreekt over duizenden en over de stroom van migranten. In een land, waar men inderdaad grote golven van migranten heeft kunnen en moeten opvangen -Indoniers, Surinamers, de gastarbeiders- moet in feite de stroom van Antillianen met wellicht een jaarlijks overschot meer in Nederland aangekomen dan weer naar de Antillen teruggekeerd van een paar duizend man een druppel zijn op een gloeiende plaat. Het ligt erop dat Nederland blijkbaar een punt wil zetten achter zijn alom geprezen tolerantie en vriendelijkheid tegenover vreemdelingen en vluchtelingen. Nu men denkt aan de mogelijkheid, dat duizenden Antillianen naar Nederland kunnen uitwijken is men dus ineens alert geworden gaat men zich zorgen maken over de wegloop van goede krachten uit de Antillen en het zich dadelijk wrekend gebrek aan kader en noem maar op. Men wekt de indruk, dat men zich achter deze mooi klinkende motieven verschuilt en dat men gewoon geen kleurlingen meer in huis wil hebben, dat men in zijn maag zit met andere rijksgenoten en met de gastarbeiders. Dat zou dan wel wat eerlijker zijn, maar met ook een einde maken aan het tolerantie vernisje, waarmee men nu nog vaak loopt te pronken. Met de erkenning dat men in feite in economisch moeilijker tijden dezelfde neiging heeft als elders in de wereld, waar discriminatie heerst, speelt men een [illegible]lijk spel en geeft men gewoon toe, dat iets menselijks de Nederlander vreemd is. Alleen wordt het dan wel tijd dat men aan mentaliteitsverandering gaat doen, waarvoor al een stukje van het voor ontwikkelingshulp uitgetrokken geld beschikbaar is. Men kan er onmiddellijk aan beginnen. Of het effect sorteert zullen we dan wel zien.

Film

HIERMEE WIL NIET GEZEGD zijn dat we ons ook niet bezorgd afvragen, wat zovelen blijkbaar gaan zoeken in Nederland. Ook wij zijn bezorgd over het wegvloeien van kader,. Maar ook degenen die ongeschoold [illegible] op de bonnefooi naar Nederland vertrekken kunnen we in feite niet missen. We bedoelen: ook degene die een dergelijk drastisch besluit neemt en een [persoon]lijk risico aangaat moet over initiatief beschikken, een gave waarop kennelijk door de gemeenschap op de Antillen geen beroep is gegaan.

Dat men de zekerheid van de sociale voorzieningen van Nederland ervaart als een trekpleister kunnen we ook begrijpen. Dat men zich gefrusteerd voelt door het partij-politiek gehaspel in eigen land, waar niet de capaciteiten de doorslag geven, maar het partij-politiek gewin op heel korte termijn, ook dat kunnen we ons voorstellen. Daarover maken we ons te bezorgd. De uittocht, die er kennelijk is, wijst daar heen.

Wij weten ook dat deze mensen heel wat teleurstellingen wachten in Nederland We hebben indertijd gezien hoe Antillianen die via een door de Antilliaanse regering georganiseerde uitzending als beesten moesten leven op een steenworp van het Antillenhuis in Den Haag. In de nu door de Nederlandse regering ingerichte opvang-[centra] schijnt de sfeer ook niet [illegible]erbest te zijn, om het zacht te zeggen. Mensen die elkaar nooit hebben gekend, met heel andere achtergrond moeten er in samenwonen; ongetrouwde mannen met alleenstaande moeders met kinderen, om slechts een voorbeeld te noemen. Met zijn allen heeft men de beschikking over één wasmachine; waarmee dan kennelijk de was van meer dan honderd mensen moet worden gedaan. Men moet met elkaar een keuken delen met gasstellen welke niet of slechts ten dele functioneren. Het zijn gegevens welke we in in een Nederlandse krant lazen over een dergelijk pension.

Wil men de mensen hier duidelijk maken wat hen mogelijk te wachten staat dan zou men tv reportages moeten laten maken in samenwerking met Nederlandse omroepen over hoe het leven is in een dergelijk opvangcentrum. Misschien dat het enthousiasme om naar Nederland te gaan wat minder worden.

De grote vraag blijft echter waarom trekt men weg? Het voorkomen van deze uittocht hebben wij zelf in handen en dan speciaal de politici, die moeten daadwerkelijk zouden moeten werken aan een beter leefklimaat in eigen huis en dat leefklimaat hangt niet alleen af van zuiver materiele zaken.

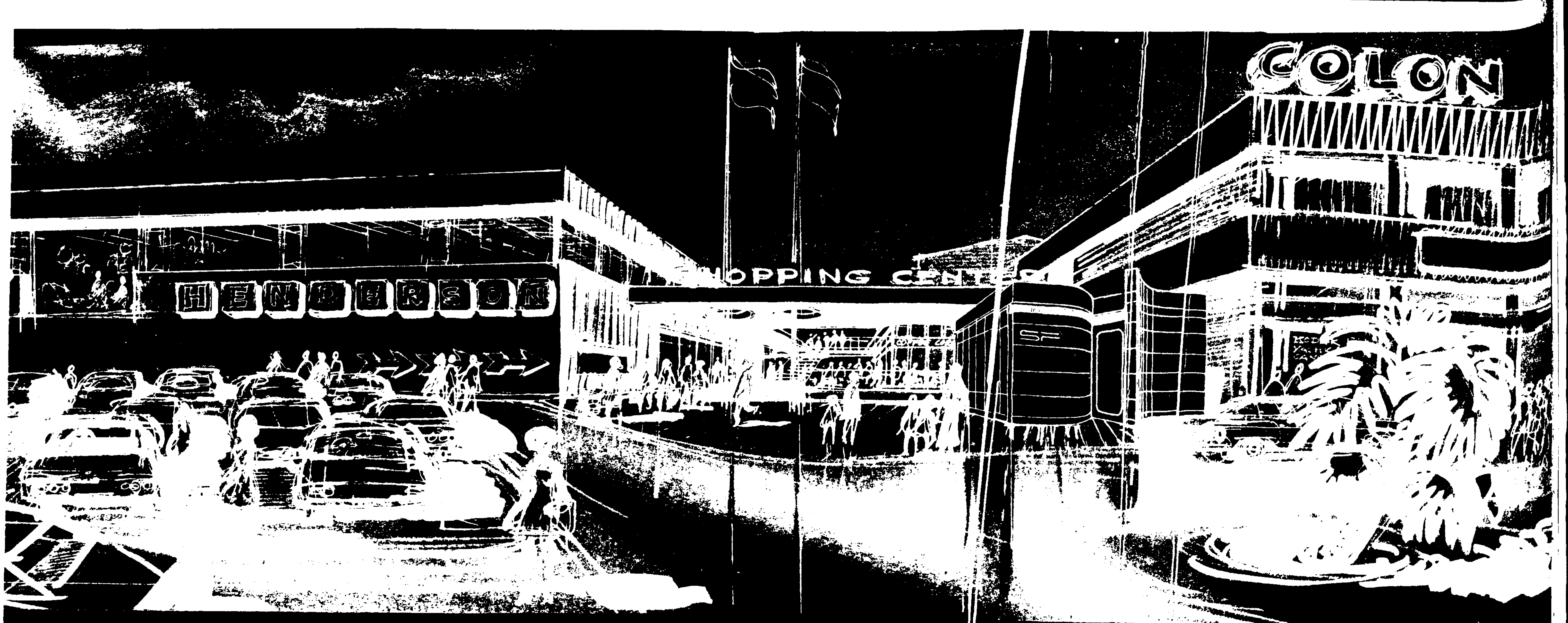
Oudervergadering St Pauluscollege

WILLEMSTAD — De algemene oudervergadering van het Sint Pauluscollege begint morgen om half tien 's morgens in het Buurtcentrum Groot Kwartier. De oudercommissie hoopt dat alle ouders aanwezig zullen zijn.

Een van de belangrijkste agendapunten is het kiezen van een nieuw oudercommissie bestuur voor de komende drie jaar.

Gedeputeerden met vakantie

ORANJESTAD — De gedeputeerden Nel Oduber en Boekhoudt zijn vandaag met hun gezinnen voor een week vakantie gegaan. Zij maken deel uit van een grote groep uit Aruba uit van ouders die de herfstvakantie met hun kinderen in Miami en in het bijzonder Disney World doorbrengen. Zij komen volgende week zondag terug naar Aruba.



Goed grondwaterbeheer van levensbelang

DE VERHOGING van de waterprijs heeft bijna zeker tot gevolg dat er meer mensen putten laten boren en meer putten betekent dat er nog meer op het grondwater wordt ingeteerd. De grondwatervoorraden op Curacao zijn beperkt, omdat de regenval slecht is.

Op Groot Sint Joris en Santa Cruz is de maximaal toelaatbare hoeveelheid grondwater al opgepompt. Het water begint al zout te worden.

Verdere uitbreiding van het aantal putten zal een ernstig gevaar opleveren voor het grondwater. Niet alleen raakt het grondwater op, als het grondwater peil daalt krijgt het zeewater de kans binnen te komen. Vooral het poreuze kalkgesteente is snel verzilt. Er moet een planmatig grondwaterbeheer komen. De mensen moeten zich bewust worden van het grote belang dat er met ons grondwater voorzichtig moet worden omgesprongen.

Dit zijn waarschuwende woorden van ir Christiaan Winkel een enthousiaste waterdeskundige (hydroloog) die nu anderhalf jaar bij de dienst LVV werkt. Hij heeft tropische cultuur-techniek op de Landbouw Hogeschool in Wageningen gestudeerd. Woensdag nam hij de pers mee naar een deel van zijn werkterrein: De dammen van Curacao.

Lange tijd is er niets noemenswaard aan de dammen gedaan. De dambekleding brokkelde in de loop van de jaren af en de dammen raakten verstopt.

Tijdens de dammentocht zijn daar nog verschillende voorvinden. Dan staan er alleen nog de damhoofden die van beton zijn gemaakt en is er niets meer te zien van het zogenaamde damlichaam. Of een dam wordt aan het oog onttrokken door enorme woekeringen van de "Palu di Lechi" die overigens volgens de hydroloog op sommige plaatsen nuttig is om erosie tegen te gaan.

Ir Winkel: Er zijn tot nu toe 140 grote en kleine dammen schoongemaakt, 58 gerepareerd en twee grote dammen bijgemaakt. Van de ongeveer 1300 dammen op Curacao verkeert een kwart in goede staat. De rest moet schoongemaakten en/of gerepareerd worden.

Wij hebben drie groepen van zes tot acht man. Er wordt systematische gewerkt. Dat wil zeggen, eerst moet een bepaald stroomgebied helemaal klaar zijn voordat aan een ander wordt begonnen.

Regen is op Curacao de enige waterbron. Een verdere ontwikkeling van land - en tuinbouw met grondwater is volgens meneer Winkel dan ook alleen mogelijk als men weet hoeveel water er beschikbaar is, voorzichtig met het water wordt omgesprongen en er voor wordt gezorgd dat het regenwater niet naar zee loopt".

De dammen worden nog steeds op dezelfde manier gebouwd zoals dat vroeger werd gedaan. Eerst wordt er een damlichaam van grond opgeworpen.

Het verschil is dat er nu bijna altijd alleen met machines wordt gewerkt.

Over het damlichaam komt een beschermende laag diabaas.



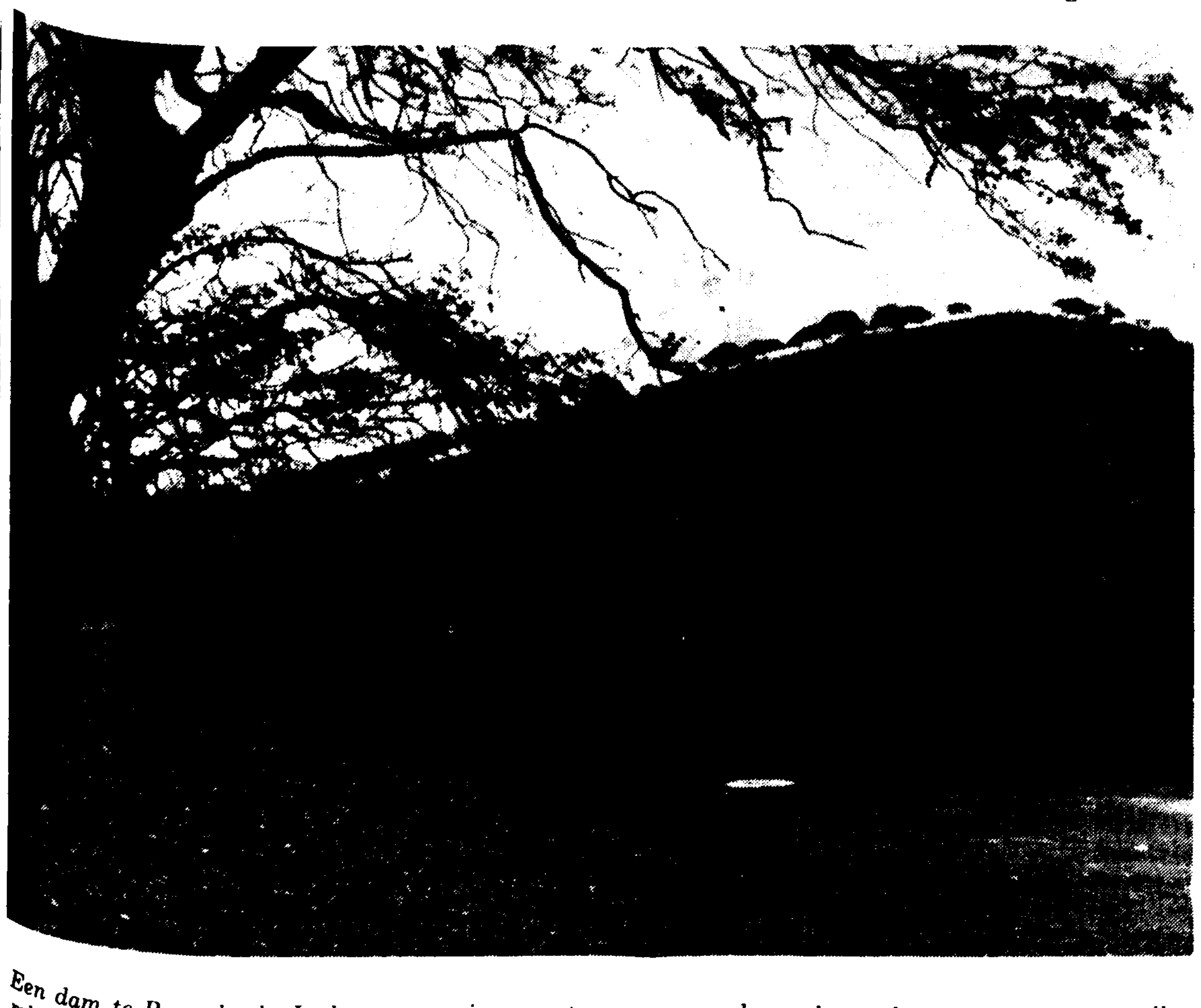
Op Fuik is een dammenploeg bezig met het schoonmaken van een dam. De dam is geheel overwoekerd met "Palu di Lechi."



Christiaan (Chris) Winkel. planmatig grondwaterbeheer..

Aan de uiteinden van de dam komen de zogenaamde damhoofden die van beton worden gemaakt. Gezocht wordt naar een plantensoort die de dammen zou kunnen bekleden en de tijden van droogte kan doorstaan.

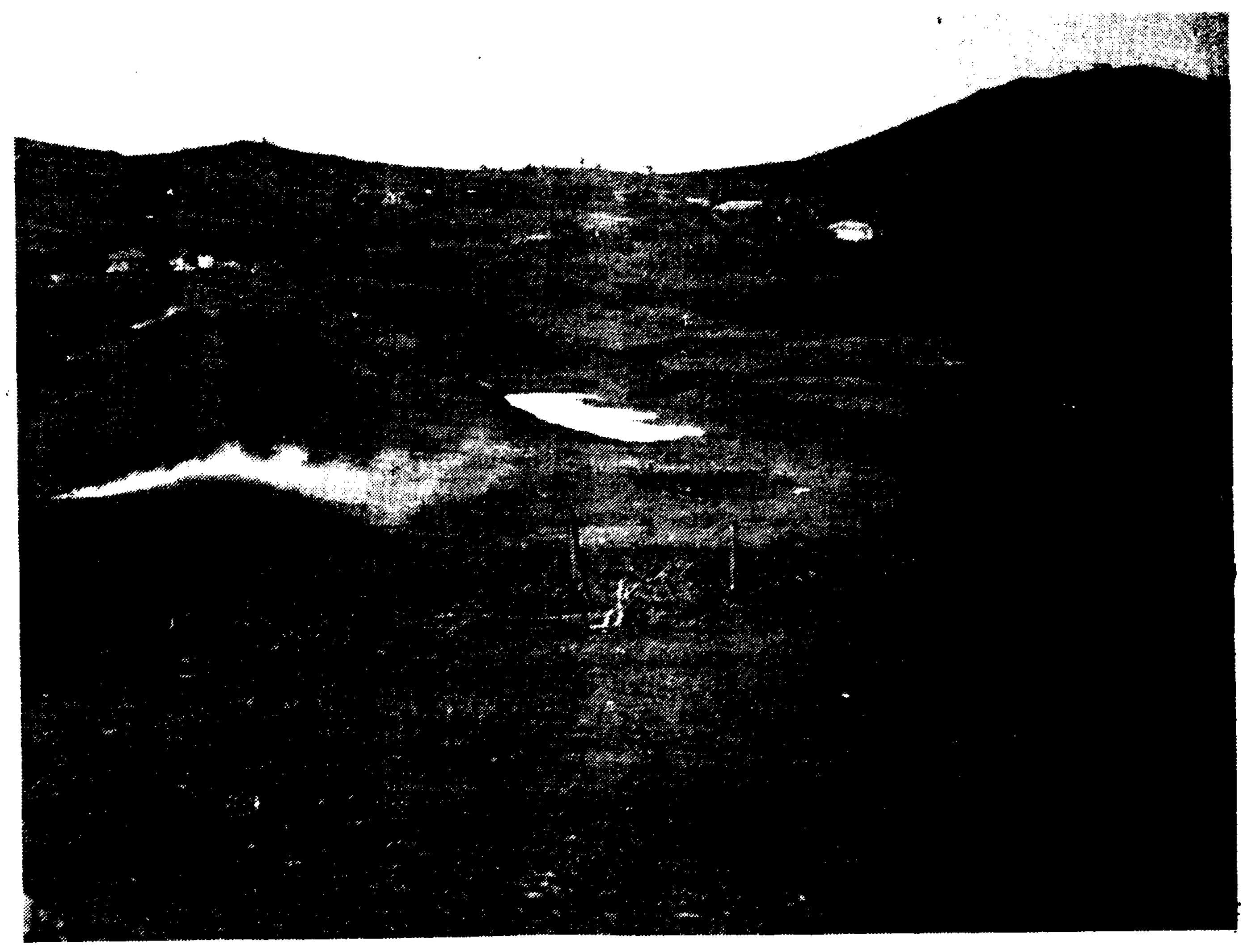
IN 1976 besloot het BC een grondwateronderzoek te laten doen om een beeld te krijgen van het grondwaterpotentieel van Curacao. Voor dit onderzoek werd de heer B.F. Abtmaier, geohydroloog aangetrokken. Onder zijn leiding werd een werkgroep opgericht met ir. H. Parisius (BIO) en ir R. Rowbottom (LVV) als counterparts. Ir Parisius werd overgeplaatst en ir Winkel kwam in zijn plaats. Zestien gebieden werden onderzocht op waterstanden en -kwaliteit. Verder werden alle putten op Curacao op kaart gezet en werden er ongeveer 230 permanente meetstations opgezet voor het verzamelen van statistische gegevens over de kwantiteit en de kwaliteit van het water en eventuele veranderingen hierin op langere termijn. Literatuur over grondwaterontrekking in het verleden werd bestudeerd en meteorologische waarnemingen geanalyseerd. Daarnaast werd er een geologisch onderzoek in elk van de gebieden gehouden en er werd nagegaan hoeveel water er tegenwoordig uitgepompt wordt. Er zijn ongeveer 45 nieuwe putten geboord, voor het doen van watertesten en er werden plus minus 270 chemische analyses uitgevoerd ter bepaling van de grondwaterkwaliteit. Aan de hand van al deze onderzoekingen zijn er aanbevelingen gedaan, waarvan een grondwaterwet er een is. Totale kosten van het project: 360.000 gulden.



Een dam te Pannekoek. In het midden is de put zichtbaar waarin metingen worden verricht om te weten te komen hoeveel water er is en van welke kwaliteit.



Jacomel. De dam functioneert weer.



Deze dam te Barber is klaar. Rechts is goed te zien hoe het water na een regenval door de dam wordt tegengehouden.

EEN VREEMDE GAST:

De bosooievaar



ALWEER BIJNA TWEE jaar vertoeft op Aruba een vreemde vogel bij de ,,vogelplas" te Bubali, de bosooievaar. 't Is een grote witte vogel met brede vleugels, waarvan de achterste helft zwart is. Met een lengte (kop tot staart) van 90 cm en een vleugelspanning van 1.65 m, behoort hij tot de grootste vogels van Aruba. Bepaald een beauty is hij niet met zijn kale zwarte kop en de licht gebogen grove snavel. Hij wordt daarom ook wel "schimmelkopooievaar" genoemd.

Hij is inderdaad een lid van de ooievaarsfamilie, waarvan in Amerika nog twee andere soorten bekend zijn. Meestal leven zij in groepen. Wat dat betreft is onze gast een zonderling. Waar hij vandaan gekomen is weten wij niet. Zowel in Noord-Amerika (zoals Florida) als in Midden en Zuid-Amerika zijn deze vogels bekend. Ze komen onder meer voor aan de kust van Venezuela in de mangroven van Chichiriviche. Eén ding is zeker, hij heeft het bij de ,,vogelplas" uitstekend naar zijn zin.

Vanuit een schuiltentje heb ik hem diverse keren van nabij kunnen gadeslaan, als hij bezig was de dagelijkse kost bij elkaar te krijgen. Soms zag ik hem met open bek in het water met grote passen voorwaarts stappen, waarbij de snavel dichtklapte als er een vis tussendoor kwam.

Andere keren stond hij stil op één poot in het water, terwijl hij de andere poot langzaam heen en weer bewoog om vissen tussen de geopende snavel te jagen... en zowaar met succes. Geen wonder dat hij ook wel "nimmerzat" genoemd wordt, want de slokop is achter elkaar bezig zijn maag te vullen.

Af en toe gaat hij op de vleugels en vliegt een rondje boven de plas, vaak tot op grote hoogte omhoog cirkelend. Dan herkennen we in hem de echte ooievaar, uitgestrekte poten en de nek langgerekt, dit in tegenstelling tot de reigers, die met een gebogen nek vliegen. Als U eens een kijkje bij de "vogelsplas" gaat nemen, kunt U deze opvallende verschijning bijna niet missen.

Bij het water wordt thans gewerkt aan de verwijdering van de snel oprukkende waterhyacinth die de plas dreigt te verstikken. Het in toom houden van deze planten is ook gewenst vanuit het oogpunt van muggenbestrijding. Het dode water tussen de waterhyacinthen vormt nl. een ideale broedplaats voor de muggen, die zich onder de bladeren verbergen. De planten groeien zo dicht op elkaar dat de vissen hier nauwelijks kunnen doordringen, om de muggenlarven op te eten.

't Is te hopen dat men deze plant tijdig onder controle zal krijgen en dat we de "vogelplas", waar altijd iets op vogelgebied is te beleven, ongestoord zullen kunnen behouden.

EEF JANSEN
STINAPA ARUBA

Sfeer van "Befehl ist Befehl"

Ontslagen werknemers Gourmet Restaurant in hoger beroep

PHILIPSBURG — Rechters mrs Van Heijningen, Mulder en Luhrman van het hof van Justitie van de Nederlandse Antillen hebben donderdag jl. het hoger beroep aangehoord, dat door tien ontslagen werknemers bij het Gourmet Restaurant van het Mullet Bay beach hotel was aangetekend. Apellanten werden bijgestaan door advocaat, mr J.A.Rojer, terwijl advocaat, R.Duncan als raadsman van Island Gem Enterprises optrad.

Mr Rojer stelde, eer zijn pleidooi te beginnen, dat hij zich voorstelt "dat hoger beroep in kort geding niet zoveel voorkomt" en gaf toe "dat in eerste aanleg het karakter en de bedoeling van de aktie van apellanten niet voldoende is belicht". "In eerste aanleg heeft de eerste rechter niet voldoende achtergrond-materiaal aangevoerd gekregen om zijn oordeel te vellen. Zelf heb ik pas na veel vorsen en gesprekken met apellanten mij een beter oordeel kunnen vormen van wat er in hen leefde", verklaarde de raadsman.

Mr Rojer begon in zijn pleidooi met te trachten de sfeer en omstandigheden te schetsen, zoals die ten tijde "van de onderhavige incidenten in het Mullet Bay Hotel heersten".

Volgens de raadsman is de sfeer in dit hotel er een van "Befehlist Befehl"; opdrachten moeten worden opgevolgd zonder commentaar. Een vakbond is er niet; de Employees Association is nl. geen vakbond, maar een soort personeelsvereniging, die op de eerste plaats de belangen moet behartigen van de werkgever — zodat men zich van de tien werknemers moest distantieren. Volgens mr Rojer is deze situatie een uitzondering in de Nederlandse Antillen t.a.v. bedrijven. Vakbonden opereren al geruime tijd naar het Europees en Amerikaans model en kunnen als volwaardige partners cao's afsluiten en verder de werknemers vertegenwoordigen en opkomen voor hun belangen.

Behalve dat de werknemer zich als een robot, die alleen maar bevelen hoeft op te volgen, voelt, ontbreekt nog de mogelijkheid zich op "een zinvolle manier te beklagen en genoegdoening te verkrijgen wanneer hij niet op de juiste wijze is behandeld", aldus mr Rojer. Het komt erop neer, aldus de raadsman, dat wanneer de werknemer een klacht heeft, hij achtereenvolgens zijn supervisor, personeelschef kan benaderen, waarna deze als het nodig is de hogere direktie kan raadplegen. "Met andere woorden, je moet steeds bij de duivel te biecht", stelde mr Rojer.

Verder is er geen enkele garantie dat de zaak op onpartijdige wijze zal worden onderzocht en er is ook geen garantie dat geen represailles tegen de werknemer zal worden genomen. De Employees Association heeft ook geen machtsmiddel om de werknemer te verdedigen en indien je naar Sociale Zaken stapt "kan je er van op aan, dat je gebrandmerkt wordt".

Het valt dan te begrijpen dat er onder deze omstandigheden heel wat grieven zijn, die nooit worden geuit, maar die zich ophopen, totdat plotseling een protestaktie, misschien zelfs ongewild, komt. Men mag dan niet altijd verwachten dat er sprake is van een logische en goed beredeneerde aktie; er is geen vertrouwen en geen goede kommunikatie, stelde mr Rojer. In deze sfeer vond 13 juli jl. het eerste incident plaats, toen de werknemers geen gehoor gaven aan een opdracht om een bijeenkomst bij te wonen, daar zij van mening waren dat zulks een vernederende behandeling was geweest omdat zij op het laatste moment een uitnodiging hiervoor hadden ontvangen. Diezelfde avond vond omstreeks tien uur een ander incident plaats. In het bijzijn van gasten trad Food and Beverage manager Polke in het restaurant op ruwe en onbehoorlijke wijze tegen een der werknemers op. De werknemer werd bij de arm vastgepakt en getrokken.

Om 11 uur zou een gezamenlijk gesprek met de heer Polke volgen, maar deze verscheen pas om 11.30 nadat de werknemers al met een bus naar huis waren vertrokken, daar de volgende bus omstreeks 1 uur 's morgens zou vertrekken. De heer Polke liet toen een briefje achter, dat een der werknemers hem de volgende middag kon bezoeken. Dit was echter niet de afspraak geweest; men wenste een gezamenlijk gesprek, aldus de raadsman. Dus, de herhaalde weigering om op 15 juli een meeting bij te wonen nadat apellanten hadden besloten hun aktie voort te zetten om hun doel te bereiken. Dit was bedoeld om tot een zodanige kommunikatie te komen, dat de grieven op een ietswat zinvolle manier konden worden besproken.

Aan personeelschef, Lou Peters, is verder de vraag gesteld "Mogen we dan vragen stellen"? gevolgd door het ontslag dat abrupt geschiedde. Mr Rojer ontkende verder dat de apellanten zouden hebben gezegd dat de grievenprocedure niet deugde. Zij misten de kennis en de ervaring om hun problemen duidelijk onder woorden te brengen. Uit de omstandigheden en uit de handelingen konden hun bedoelingen duidelijk worden afgeleid, was zijn mening. Island Gem Enterprises heeft immers zelf toegegeven dat de communicatie binnen het bedrijf gebrekkig was. Voorzover deze werknemers een verwijt kan worden gemaakt met betrekking tot hun handelingen, kan dit verwijt nooit zo zwaar wegen om een ontslag op staande voet te wettigen. Zij hebben wel eens een waarschuwing ontvangen, maar zijn nooit gestraft, laat staan zwaar gestraft, stelde mr Rojer.

De uitspraak zal 31 oktober op Curacao plaatsvinden.

Gezondheidszorg is in opbouw op Bovenwinden

PHILIPSBURG — Vernomen wordt dat de Gezondheidsdienst voor de Bovenwinden in opbouw is. Daartoe biedt het departement van Volksgezondheid een bijkantoor gevestigd op St. Maarten. Het hoofd van dit departement fungeert tevens als hoofd van de in opbouw zijnde Gezondheidsdienst, doch treedt in dienst bij de Centrale Overheid. Vandaar dat nu gegadigden voor de functie van hoofd van het bijkantoor van het departement, tevens hoofd Gezondheidsdienst op St. Maarten worden opgeroepen voor deze functie, die laatstgeleden door dr De Jongh werd bekleed. Deze is inmiddels naar Nederland teruggekeerd, nadat zijn arbeidscontract was afgelopen.

In de eerste drie jaren van dit opbouw-project werd de administratieve voorbereiding en planning gerealiseerd van een geintegreerde gezondheidszorg voor St. Maarten, Saba en St. Eustatius. Op Saba is men bijna gereed met de bouw van nieuwe faciliteiten terwijl de bouwplannen en financiëring voor St. Eustatius goedgekeurd zijn.

Het projectdossier voor de bouw en inrichting van een geintegreerd gezondheidscentrum annex-ziekenhuis voor St. Maarten, is volgens informatie gereed en zal zowel in technisch opzicht als personeelsmatig doorgevoerd worden zodra een financieringsovereenkomst is bereikt. Het kantoor begeleidt de totale gezondheidszorg voor ruim 12.000 inwoners op de Bovenwinden.

Mulletbay beach op St Maarten

Directie wil personeelslijst uitbreiden met oog op referendum

PHILIPSBURG — Uit welingelichte bronnen verneemt de Amigoe dat een kaderlid van het Mullet Bay beach hotel, twintig aditionele namen probeerde te plaatsen op de officiele lijst van kiezers die aan een komende referendum voor werknemers van het hotel, kunnen deelnemen. Volgens deze informatie, is de betrokkene op Curacao geweest om de overige namen in te dienen, daar hij deze eerder had "vergeten". Landsbemiddelaar, S.de Windt, stelde echter dat dit niet meer mogelijk was. De officiele lijst bedraagt 398 namen; men heeft kennelijk getracht de 20 namen bij de lijst te voegen zonder kennis van bv de WIFOL, die samen met de Mullet Bay Employee Association aan het referendum deelneemt. Gevraagd om commentaar, zei WIFOL-voorzitter, Rene Richardson, dat de directie van het Mullet Bay beach hotel met allerlei trucjes aan het spelen is om het kiezen van WIFOL als vertegenwoordiger van de werknemers te boycotten. Geen van deze foefjes of trucjes zal goede resultaat opleveren, stelde hij.

Op de 20ste en 21ste worden door het WIFOL de laatste informatieve bijeenkomsten georganiseerd ten behoeve van werknemers van het Mullet Bay beach hotel, terwijl men van 19 tot en met 22 oktober een seminar plaats heeft met deelname van een econoom, een advocaat en een Nederlandse vakbondsspecialist.



WILLEMSTAD — Voorzitster, Y.Burk, van de damesvereniging Coliflor, overhandigde dezer dagen een cheque aan zuster H.Leonora van het Dr Hugenholz bejaardentehuis. Het bedrag van duizend gulden kan aangewend worden voor de bewoners van genoemd tehuis.

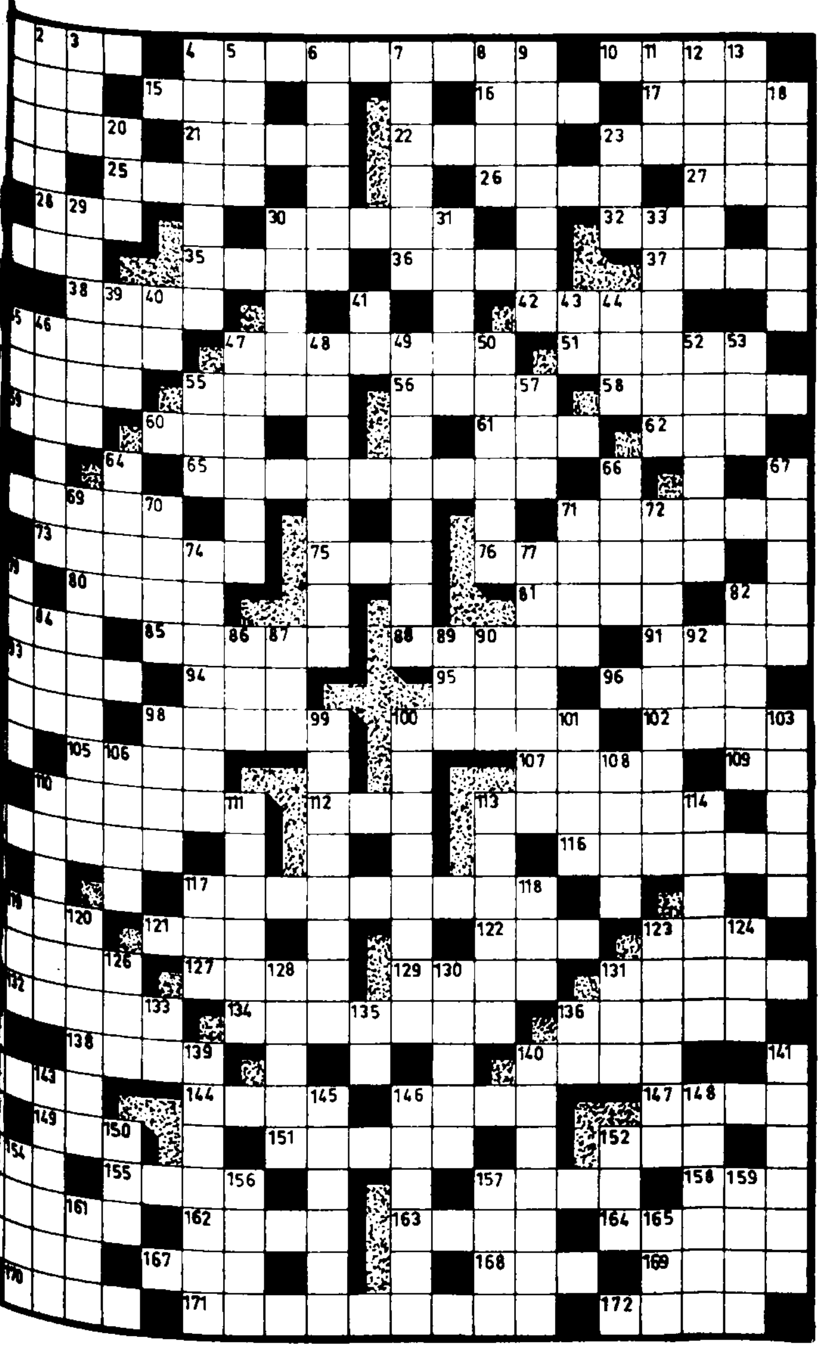
John Wait op diner onthaald

ORANJESTAD — Donderdagavond onthaalden de besturen van Lipton's Tea Little League en Lipton's Tea domino-team de managing director van Lipton's Export Limited te Londen, de heer John Wait die momenteel een bezoek brengt aan Aruba, op een welverzorgde diner in restaurant Trocadero.

Als blijk van waardering voor het feit dat Lipton's al jaren een Little League team en recentelijk ook een domino-team op Aruba sponsort, boden de madrinas van de twee teams, t.w. Jenny Tromp en Mary Trimon, de heer Wait twee plaquettes aan. Aanwezig op het diner waren tevens de Lipton's agent op Aruba, de heer Jacinto Tromp, en bestuursleden van de twee teams.

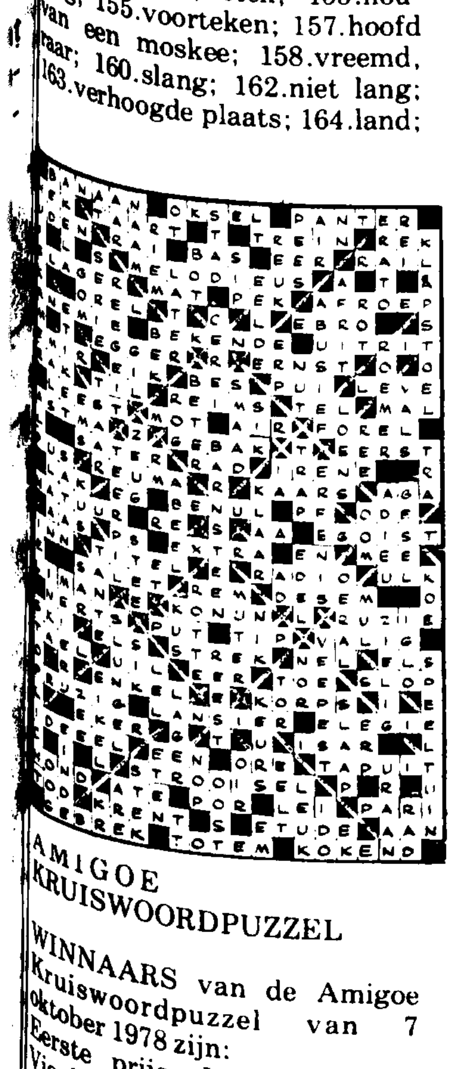
MONTEVIDEO — Op 12 november worden in Urugay het Latijnsamerikaanse kampioenschap voor motoren verreden met deelname van Venezuela. Chili, Brazilie., Colombia, Ecuador., Peru, Venezuela en Uruguay. Dit gebeurt op twintig kilometer buiten Montevideo.

[A]migoekruiswoordpuzzel



[H]ORIZONTAAL: 1.gril; [...]ats in Engeland; 10.slagin[stru]ment; 14.weddenschap; [...] afstand; 16.zangstem; [...]gelijks; 19.nauwe door[...]; 21.kroot; 22.vlek; 23.lof[...]ak; 24.gesloten; 25.water in [...]land; 26.verlegenheid; [...]tevig; 28.rivier in Afrika; [...]houding; 32.ondergevel; [...]elfstof; 35.schriftelijk stuk; [...]aanwijzend voornaamwoord; [...]opbergruimte; 38.verbin[...]; 42.hondenriem; 45.reuk[...]er; 47.roofdier; 51.ketting; [...]bierhuis; 55.wrede keizer; [...]bijbelse figuur; 58.bewerkte [...]erenhuid; 59.oesternet; [...]snavel; 61.vlaktemaat; [...]opstootje; 65.hoornachtige [...]erharding op een der tenen; [...]diploma, bewijs; 71.een[...]am; 73.terug; 75.enzovoort; [...]daarna; 78.laag water; [...]walm; 81.berggeit; 82.pers. [...]oornaamwoord; 83.slimme [...]streek; 85.rij; 88.vervoermid[...]del; 91.takel; 93.hemellichaam; [...]4.watering; 95.loot; 96.mik[...]unt; 97.zak; 98.in voorraad [...]ebben; 100.voortdurend kam[...]en; 102.schaaldier; [1]04.vreemde munt; 105.eng, [n]iet breed; 107.ambtsgewaad; [1]09.bevel; 110.werktuig; [1]12.muzieknoot; 113.van te vo[...]en; 115.armoede (volkst.); [1]16.lang oosters kleed; [1]17.hoge laars; 119.plaats in Gelderland; 121.klein vertrek; [1]22.duinvallei; 123.krachteloos; [1]25.corpulent; 127.inham; [1]29.vlek; 131.buigzaam; [1]32.onderricht; 134.spetter; [1]36.kleurstof; 138.niet goed [d]oorbakken; 140.pas; 142.rivier op Sumatra; 144.telwoord; [1]45.roofvogel; 147.verdikte [...]uid; 149.ik; 151.iemand van [a]del; 152.loot, stek; 153.hou[...]ding; 155.voorteken; 157.hoofd van een moskee; 158.vreemd, [...]raar; 160.slang; 162.niet lang; [1]63.verhoogde plaats; 164.land; 166.deel van de voet; 167.hoofddeksel; 168.een weinig; 169.woede; 170.delfstof; 171.meubel; 172.stop.

VERTICAAL: 1.vaartuig; 2.dringend; 3.afwezig; 4.deel van de maag bij herkauwers; 5.bloem; 6.Friesch landgoed; 7.banaan; 8.kelner; 9.meubel; 11.waterloop; 12.denkbeeldige volmaakte staat; 13.aanduiding van het miljoenvoud; 14.gevangenis; 18.vrucht; 20.edel; 23.boom; 29.roofdier; 30.oogziekte; 31.gedeeltelijk; 33.kledingstuk; 39.deel van het lichaam; 40.bijbelse stad; 41.mijne heren (afk.); 43.maanstand (afk.); 44.mager, dun; 45.zwaardwalvis; 46.deel van een ei; 47.korte overjas; 48.pensioengeld; 49.deel van de keuken; 50.verpakking van boombast; 52.personen van adel; 53.troefkaart; 55.ontkenning; 57.platvis; 63.boom; 64.verbod; 66.listig; 67.koord; 69.verhaal; 70.tapkast; 71.plaats in N-Afrika; 72.kamer, waarin les wordt gegeven; 74.muziekinstrument; 77.onrustig, snel (muz.); 79.knaagdier; 82.vertering; 84.bevel; 86.Europeaan; 87.een weinig; 89.hert; 90.bouwland; 92.Europeaan; 97.plaats in N-Brabant; 98.slag, klap; 99.gedachte, dwangvoorstelling; 100.van laarzen voorzien; 101.plak; 103.haargroei; 106.insekt; 108.mop; 110.pagina; 111.traag, loom iemand; 113.later in de tijd; 114.vogel; 117.stremsel; 118.sportterm; 119.roem; 120.met eelt bedekt; 123.plaats in Z-Holland; 124.verkeerd; 126.afslagplaats bij golf; 128.laan; 130.rode verfstof; 131.watering; 133.heilige; 135.muzieknoot; 136.broeder (afk.); 137.eenheid (gehalte van goud etc.); 139.slijpgereedschap; 140.blaasinstrument; 141.geen geluid; 143.vroeger; 145.uitgave; 146.Ind. rijstvogeltje; 148.dag en nacht; 150.deel van het hoofd; 152.plaats in Duitsland; 154.gedachte; 156.rekening; 157.zie vert. 5; 159.zure appel; 161.takje, loot; 165.open plek in een bos.



AMIGOE KRUISWOORDPUZZEL

WINNAARS van de Amigoe Kruiswoordpuzzel van 7 oktober 1978 zijn:
Eerste prijs: Irma Heronimo Vioolstraat 24, Tanabana, Aruba (fl 10,—)
Tweede prijs: Fraters Reigerweg 26, Curacao (fl. 7.50)
Derde prijs: Jeanine Tromp, Aliviostraat 5, Oranjestad, Aruba (fl 5).

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij de kantoren van de Amigoe, Curacao-Nassaustraat 110 en Bonaire-Entrejol z/n tel.: 4220.

De oplossing van deze week dient vóór 19 oktober 1978 in het bezit te zijn van de Redaktie. Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba en Bonaire dienen hun oplossing vóór woensdag 18 oktober 1978 in te dienen en op de enveloppe duidelijk vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

Papia un, papia dos

Agrikultura y kriamentu di bestia

"E HOMBER KU por planta den su kurá un pal'i tomati, lo no muri hamber, y si e por produsi sufisiente pa e bende, e tin su kuminda di tur dia garantisá". Esei tabata un di e filosofianan ku nos a sinja den hopi kombersashonnan ku defuntu Dr. Da Costa Gomez. E tabata un di esnan ku den tur forma tabata kere den e importansia di agrikultura y kriamentu di bestia. E tabata un ku tabata prediká ku e mihó manera ku tur dos por krese y permiti ku Korsow mes por produsi un bon kantidat di e karni y berdura ku e ta importá na demasiado kantidat, tabata door di stimulashon pa parti di gobiernu di esnan ku kier kuminsa chikitu ku un plantashon of kriamentu di bestia. Dr. Da Costa Gomez tabata lamentá tambe mashá hopi di e hopi awa ku nos ta desperdisia den forma di lagé kore y bai laman. No solamente awa di shelu (awaseru) sino tambe e tabata di opinion ku mester bini un sistema ku por probechá tur e awa di labamano y labaplatonan pa kultivá nos suela. Pero di e tempu ei pa'wo no a sosodé tantu ku por papia di un kambio favorable den mengua nos importanshon ni di karni ni di berdura, pa no papia mes di fruta. Tin hopi di berdat den e ponensia ku: "Un pueblo no ta realmente un pueblo, si e no ta produsi por lo menos parti di e kuminda ku e ta kome". Si nos kohe e sifranan di loke nos ta importá na karni y na berdura, y analisá loke por ser produsi aki mes, anto nos ta haya agrikultura y kriamentu di bestia, ku tur rason mester bira un preokupashon primordial di gobiernu. Pero mester buska e manera más efisiente ku tin pa gobiernu duna su sosten. Un di e kosnan ta aktivá muchu más e departamento ku tin espesialmente pesei, y kombirtiéle den un centro di informashon y asistensia tekniko, kaminda kwalkier agrikultor of kriadó di bestia, por akudi, y tin e siguransa ku sin importá su koló politiko, e lo haya e yudansa ku e mester pa e produsi pa su mes, y konsekwentemente pa komunidat. "Empresanan grandi ta bini, pero hopi ta bai tambe", pero loke ta keda sigur ta nos suela, y pesei nos mester perkurá pa e ta fertil ya asina e por produsi, berdura, y fruta pa nos kome, mata pa adorná nos isla, y pa riba dje nos kria tur e animalnan pa yuda den nos konsumo di karni y otro derivadonan.

Pa logra lo minimo di progreso den e materia aki, ta importante sin embargo pa gobiernu y oposishon, pone nan mihó pianan dilanti, den e sentido di akseptá TUR sugerensianan ku ta bon den ehekushon di un plan ambisioso, pero tog realistiko pa aki algun anja, e cifranan di importanshon di karni, baha, meskos tambe e importanshon di berdura y fruta. Korsow, ta e terra ku nos ta biba ariba, y nos mester honra e terra ei, door di probeché mihó ku nos por den su multiple posibilidatnan.

Te otro siman,

AMILCAR.

Ragebol en Poefi

ANNELIESJE EN BELLA zaten voor het raam van hun poppenhuis en hadden het heel niet naar hun zin. „Ik vind die Ragebol een raar kind", zei Anneliesje snibbig. „Ja, ik ook", zei Bella nog suibbiges. „Ze rent als een wildeman door ons mooie huisje, als ze tikkertje met Poefie speelt. En ik houd helemaal niet van die drukte". „Ik krijg er hoofdpijn van", kinkte Anneliesje. „En als we bezoek krijgen, schaam ik me dood". „Ja, ik ook", zei Bella. Ze loopt zo maar zonder kurk en met al haar haren recht overeind. Wat zullen de dieren wel van ons zeggen?" „Ik wou, dat ze maar weer weg ging", zuchtte Aneliesje.
En terwijl ze zo praatten, hadden ze niet in de gaten, dat Ragebol alles hoorde.
Ze was verstoppertje aan het spelen en zat verscholen achter een struik naast het raam. „Oh!" schrok het arme popje. „Oh, ze hebben een hekel aan me. Nu kan ik niet blijven". En zonder nog aan iets of iemand te denken, rende ze de mondi in.

HE, WAAR REN jij zo hard naar toe?" vroeg Mama Muis, die voor haar holletje zat. „Ik eh, ik weet het niet", hijgde Ragebol. „Ik zoek een nieuw huis". „Vind je het poppen huis dan niet mooi genoeg?" vroeg mama Muis verbaasd. „Oh ja", knikte Ragebol beschaamd, „Maar Anneliesje en Bella vinden me niet aardig". „Niet aardig" ! Mama Muis keek het popje met open bekje aan. „Ja, ik houd te veel van tikkertje spelen met Poefie Paljas. Enne, ik heb geen jurk aan en mijn haar zit altijd in de war. Daar houden ze niet van". Wel heb ik ooit!" zei Mama Muis verontwaardigd, „Die verwaande opgeprikte juffertjes! Wat verbeelden ze zich wel? Ik heb toch ook geen jurk aan?
Nou, maar ik vind je wel aardig hoor. Zelfs veel aardiger dan die twee prutpoppen. Je blijft maar bij mij wonen. Dat zullen mijn muizekinderen ook fijn vinden". Oh, dat is lief van je", zuchtte Ragebol opgelucht.

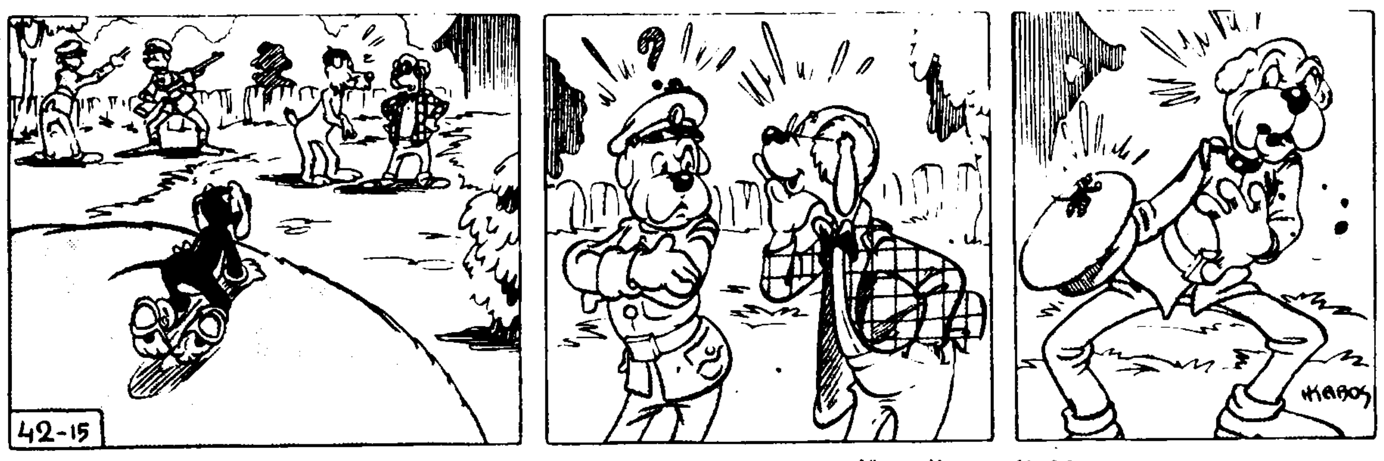
EN ZO WOONDE ZE voortaan bij de muisjes. Ze speelde tikkertje met de zestien ondeugende muziekdieren van Mama Muis. Of ze ging samen met mama Muis maiskolven op het veld naast hun holletje zoeken. De muisjes waren erg lief voor haar en toch... toch had ze het niet erg naar haar zin. 's Avonds, als ze met hun allen in het holletje gingen slapen, knabbelden de muizekinderen aan haar plastic tenen. Ze deden het niet om te plagen, hoor. Maar gewoon, omdat ze het lekker vonden. Ragebol moest telkens haar tenen onder het zand verstoppen en durfde niet te slapen. Wat natuurlijk heel ongezond was. Maar het ergste was, dat ze Poefie miste. Ze had Poefie nog niet één keer gezien, sinds ze bij de poppen weg was gegaan. Zou hij haar soms ook niet aardig gevonden hebben? Net als Anneliesje en Bella?
EN OP EEN DAG, toen de muisjes 's nachts een gaatje in haar grote teen geknabbeld hadden, besloot ze terug naar de stad te gaan. „„Misschien kan ik daar een meisje vinden, dat met me wil spelen", legde ze Mama Muis uit. „En andere poppen om mee te praten". Ze gaf alle muisjes een zoen op hun snuitje en vertrok in de richting van de stad.
Toen Poefie Paljas een uurtje later bij het holletje aan kwam, vond hij alle muisjes in tranen, omdat ze hun vriendinnetje Ragebol kwijt waren. En Poefie zelf was al net zo verdrietig, toen hij hoorde, dat ze vertrokken was. „Was ik maar eerder gekomen", zuchtte hij. „Maar ik ben de hele week zo druk geweest. Ik wilde haar ermee verrassen".
OCHETOCH!" zuchtte Mama Muis. „En ze vond het nog wel zo erg, dat je helemaal niet meer naar haar omkeek. En nu is ze weg!" „Nu is het te laat", snikte Poefie. „Welnee!" riep de oudste van Mama's Muizekinderen. „We kunnen haar toch achterna gaan? Ze is vast nog niet ver weg".
„Ach, natuurlijk", lachte Poefie en droogde zijn tranen af. „Ik kan reuze hard lopen met mijn lange benen". „En wij, met onze korte pootjes, nóg harder", schreeuwde het kleinste muisje. Zelfs Mama Muis wou niet achter blijven en trippelde achter Poefie en haar kinderen aan. Ze renden met hun allen zó hard, dat ze Ragebol nog bijna voorbij liepen ook. Gelukkig zag Mama Muis haar nog net op tijd onder een struik zitten om uit te rusten.

„KOM MEE, RAGEBOL", lachte Poefie opgewonden. „Ik heb een verrassing voor je gemaakt" „Voor mij?" vroeg de pop, een beetje kattig. „Ik dacht, dat je me vergeten was".

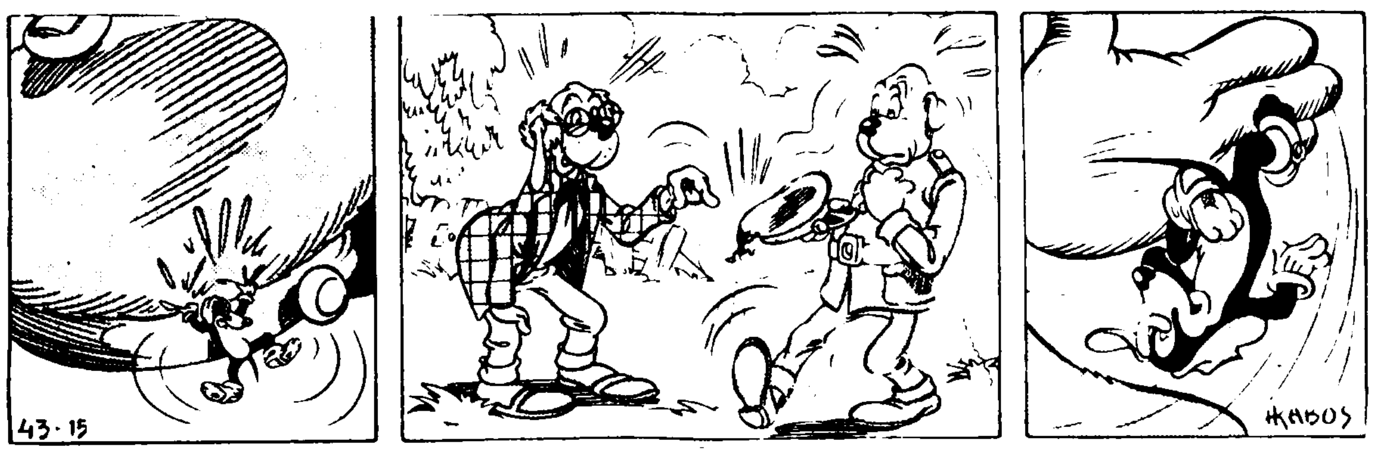
Ben je mal!" zei Poefie verontwaardigd, „Ik wil met je trouwen". En voordat de stomverbaasde Ragebol nog iets kon zeggen, trok hij haar aan haar ene arm mee door de mondi. Met de muisjes er achter aan natuurlijk. En ze stonden pas stil bij het nieuwe poppenhuis, dat Poefie samen met de kaboutertjes gemaakt had. „Voor jou", zei Poefie trots, „Wil je er samen met mij in wonen? Want ik wil ook niet langer meer bij Anneliesje en Bella blijven, nu ze zo lelijk tegen jou gedaan hebben". „Oh Poefie!" zuchtte Ragebol en begon zo maar weer te huilen. Maar ditmaal van blijdschap. Dat hoef ik je zeker niet te vertellen hé?

NEL BASILIO

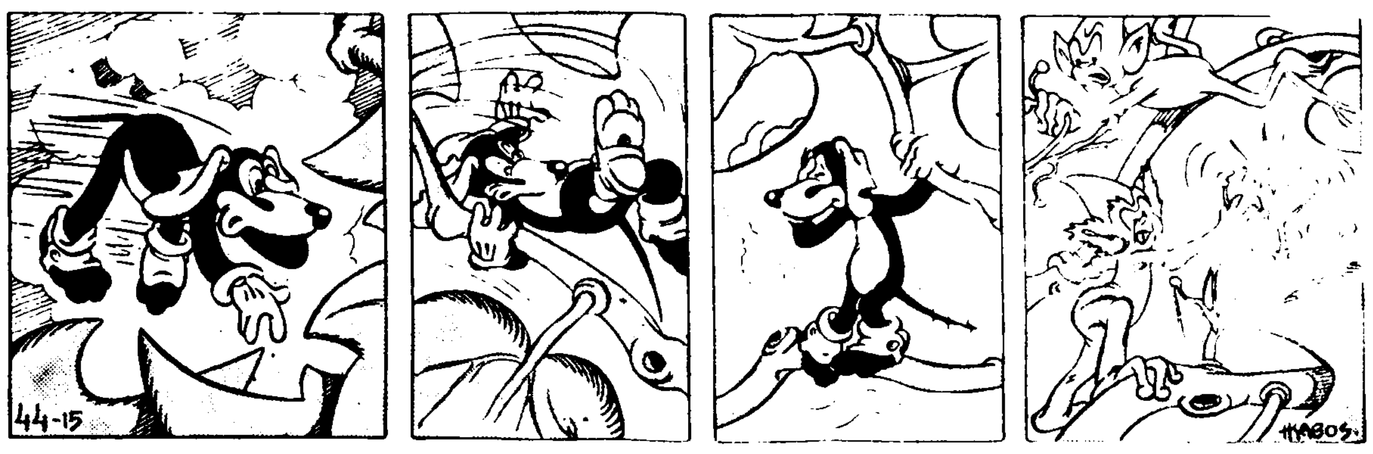
Tekko Taks en de klimopmannetjes



42-15. Tekko was in gedachten opeens weer helemaal in de grote mensenwereld. Gunst, zij schenen zijn verdwijning al te hebben opgemerkt. Dat ging ook gauw. Vandaar natuurlijk al die politiereuzen in zijn tuin en professor Starreveld.
En kijk daar eens, daar stond Terry warempel ook al. Professor Starreveld ging hem juist iets vertellen. Oh, daar kwam hij al weer terug. Brr, wat waren mensen als je ze zo vanuit een andere wereld zag eigenlijk een afschrikwekkende wezens; zelfs zijn geliefde vriend Professor Starreveld. Even luisteren of hij kon verstaan wat of zij schreeuwden. „Hé brigadier! Zei de oude professor, terwijl hij zijn blik door de brilleglazen op Tekko vestigde. „Wacht even, er zit een bij op je pet! Nu was de brigadier, die anders natuurlijk voor niets of niemand vrees kende, toevallig ontzettend bang voor bijen. Hij lichtte daarom met een angstig gezicht zijn pet van het hoofd en hield die met uitgestrekte arm zo ver mogelijk van zich af.



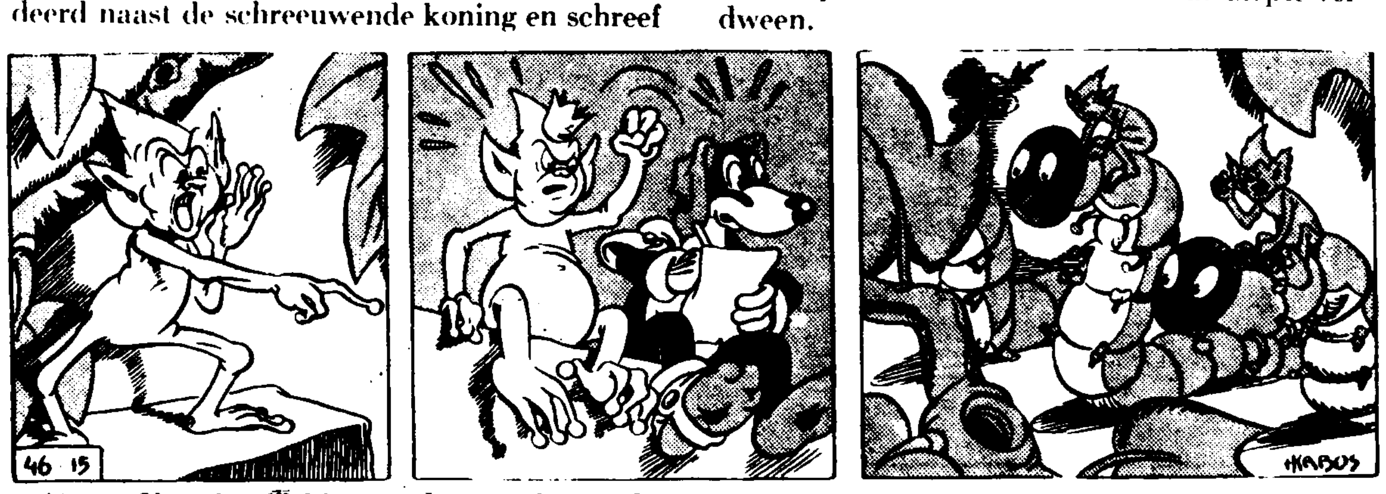
43-15 — Door deze plotselinge manoeuvre met de pet van de brigadier, gleed Tekko bijna van het hoofddeksel af. Oei, daar was hij haast naar beneden gevallen. Slechts tenauwernood kon hij zich nog aan de rand vasthouden. En terwijl hij daar zo hing te spartelen, hoorde hij professor Starreveld bemoedigend zeggen: "Kom, kom briges, je bent toch niet bang voor een bijtje? Het zijn van die aardige nuttige beestjes, zo arbeidzaam, proper en onschuldig!" Maar het kon de brigadier niets schelen of bijen nuttig, proper en onschuldig geheten werden. Hij griezelde van top tot teen en smeekt: "Sla 'm er dan toch af meneer! Ze steken! Hè toe dan, geeft 'em alstublieft een klap!" Zoveel ellende op het gezicht van een dappere politiedienaar kon de goede Starreveld niet aanzien. Dan maar weg met die bij. Hij haalde breed uit en gaf, zonder het te weten, zijn allerbeste vriend zo'n klinkende oorvijg, dat deze suisebollend door de lucht tuimelde.



44-15 — Automatisch had Tekko de handen voor de ogen geslagen. Maar toen hij daar zo maar, stuurloos, door de lucht buitelde, strekte hij instinctief de armen weer uit om houvast te vinden en kon hij net op tijd een klimoprank grijpen om een verpletterende botsing met de muur van zijn eigen huis te ontgaan. "Een wonderlijke belevenis!" draaide het in zijn hoofd, terwijl hij zich duizelig op een twijg wist te werken. "Zo uit de mensenwereld, met één klap weer terug in die van de klimopmannetjes. Inplaats van mij te helpen....Je zou die professor toch!" Dan drong opeens weer getier en geschreeuw tot hem door. Onze vriend was niet alleen midden in de klimop, maar ook midden in de klimopstrijd beland. En bovendien zat hij nog half in de wilde wingerd ook. Klimopmannetjes en stevige woeste Wilde Wingerdmannetjes probeerden elkaar van de muur af te gooien en trokken bij elkaar de zo juist vastgehechte takken los, die ieder voor zich dan zo snel mogelijk weer trachtte vast te zetten.



45 — Terzijde van het allerergste strijdgevoel en veilig beschut onder een raamkozijn stond op een uitstekend stuk muur, koning Besso Bladergroen. "Vooruit mannen!" schalde zijn koninklijke stem. "De beste verdediging is de aanval! Sla ze terug en sta pal! Klimmen en niet versagen!" "Ik moet zien dat ik weg kom!" dacht Tekko. "Weet je wat! Ik doe een slobkous om mijn arm en dan doe ik net of ik van de pers ben. Een krantenman mag immers altijd overal komen!" "Weldra zat hij dan ook ongedeerd naast de schreeuwende koning en schreef een spannend oogverslag van de strijd, aan het klimopfront. "Wat een zinneloos gedoe!" peinsde hij terwijl hij de strijd nauwkeurig volgde. "Kijk me die Klimop- en Wilde Wingerdmannetjes nu eens over en weer de boel bij elkaar vernielen. Het lijken warempel wel mensen!" Wat was dat daar? Een krijgslist? Ja! Een gespierde Wilde Wingerdkrijger haalde met één ruk een strakgespannen twijg los Een gier! En met ontzetting zag Tekko hoe een klimopmannetje met een rauwe kreet in de diepte verdween.



46 — Voordat Tekko goed en wel van de schrik van de mededogenloosheid waarmede de strijd gevoerd werd, bekomen was, klonk er plotseling een alarmsignaal van de klimopmannetjes. "Terugtrekken!" gilde een klimopordonnans en gebaarde met uitgestrekte vinger verwezen in de richting van de wilde wingerd. "Hoe kan dat nu?" raasde koning Besso kwaad. "Het ging net zo goed! Die minister zal beter op zijn tellen moeten passen, anders vliegt-ie eruit! Zeker weer teveel ontwapeningscontrôledîners bijgewoond inplaats van op zijn defensie te letten. Ik zal hier persoonlijk dienen in te grijpen anders gaan we eraan!" "Kalm, kalm, Majesteit!" maande Tekko de hevig opgewonden vorst. "Wat is dat daar voor een gewriemel tussen de Wilde Wingerdbladeren in de verte?" Gespannen keken beiden in de aangegeven richting en toen was het raadsel gauw opgelost. De cavallerie der Wilde Wingerdmannetjes ging een uitgebreide charge uitvoeren. Grote rupsen bereden door Wilde Wingerdmannetjes kwamen met hevig deinende bewegingen in hun richting gegolfd.

Tories voor herinvoering doodstraf

BRIGHTON — Op het jaarcongres van de Britse conservatieve partij, die in de oppositie is, is woensdag met overweldigende meerderheid een ontwerp-resolutie goedgekeurd waarin van de Labour-regering geeist wordt, op te houden met het steunen van terroristen in Rhodesie.

De resolutie verlangt verder van de Britse regering constructief te gaan samenwerken met al die partijen, die bereid zijn mee te werken aan het scheppen van een democratisch en multiraciaal Zimbabwe.

De conservatieve schaduwminister van Binnenlandse Zaken, William Whitelaw, heeft woensdag verklaard, dat een toekomstige conservatieve regering in het Lagerhuis de wederinvoering van de doodstraf aan de orde zal stellen. Maar bij een stemming zou echter geen partijdiscipline gelden. (De doodstraf werd in Engeland in 1956 afgeschaft.

Alle pogingen in het Lagerhuis haar weer in te voeren zijn tot dusver vergeefs geweest.). Duidelijk is geworden, dat de meerderheid van de conservatieve afgevaardigden naar Brighton, vóór herinvoering van de doodstraf is. Alle sprekers die hiervoor pleitten, kregen tenminste een langdurige ovatie.

In een met grote meerderheid aangenomen resolutie eiste het congres bovendien betere salariering van de politie.

Amigoe English Companion

Border dispute leads to Argentine-Chilean tension

BUENOS AIRES — The possibility of a stalemate in the Argentinie-Chilean talks on their border coincides here with alarmist reports on military preparations.

The seventh round of talks of the mixed commission studying a solution to the conflict end in this capital. However local press MEDIA VOICE that real progress has been made. The report contradicts earlier impressions that assigned wider prospects for success to the talks in view of the fact that November 2 will see the expiry of the time limit for the committee to propose a solution to the two governments. Some sensationalist press media, along with those that openly engage in warlike campaigning, have played up military movements and local troop maneuvers.

In numerous cities along the Chilean border blackout drills are being held, while October 24 will see the same practice in Buenos Aires.

In Mendoza, important Andean city near the border, retired military personnel were called up.

In Santiago for the past several months the government has been calling up reservists while in Argentina the addresses of soldiers discharged in the past two years are being checked. Finally in northeastern Argentina military units are reportedly sending columns of tanks, soldiers and war material towards the south.

The customary reserve on military matters makes it impossible to determine the scope of all these developments or at least assess to what extent they are real preparations, as opposed to psychological warfare.

In any event the picture is completed with a mounting movement on the part of political, labor, social, cultural and religious sectors of the two countries in favor of peace in the area.

In most cases these statements point to the disastrous consequences of a war, and to the interest awakened in the transnational corporations by the petroleum and fisheries wealth in the region. Outstanding among the corporations involved, claims Prensa Latina.

Observers also point to a ruling by a judge in Rio de Gallegos in southern Argentina who ordered the detention of police who recently arrested Chilean citizens on charges of espionage.

Wall Street

NEW YORK — Stocks edged lower over a wide front is slow trading as uncertainties surrounding tax and enerry legislation persuaded many investors to sit on the sidelines.

But analysts said the market was holding up well in the face of a 10 pct prime rate and expectations of more interest rate rises and higher inflation still to come.

The D-J industrials lost a fraction but losers led winners nine to five as volume fell to 22 mln shares from 30.17 mln Thursday.

GEORGETOWN, GUYANA — Guyana's marxist People's Progressive Party (PPP) and its women and youth arms last week picketed the American embassay in Georgetown calling on Washington to adopt a hands-off policy towards the Nicaraguan civil war.

A party spokesman disclosed that the exercise was part of a PPP-campaign to focus Guyanese public attention on the conflict in which the Somoza government is locked in a fierce struggle with guerrillas for control of the country.

US want Somozismo without Somoza

GENEVE — Through its call for mediation in the Nicaraguan civil war, the United States are seeking to install Somozismo without Somoza, said Miguel Castaneda, European representative of the Sandinista Liberation Front guerrillas active in the recent fighting in that country.

He said, the US was prepared to see the departure of Nicaraguan dictator Anastasio Somoza, but wanted him replaced by a member of his family or other official who would keep the authoritarian system of government in force.

Castaneda, whose organisation led the uprisings against Somoza last month, said that the US was seeking to defend its interests in Nicaragua under this formula. The present US Administration had changed the Monroe doctrine of America for Americans into America for the US multinationals. These were not the real interests of the people of the united states.

Castaneda also claimed that the Carter Administration was making efforts to divide the opposition to Somoza by driving a wedge between the guerrillas and the civilian opposition parties. This would only polarise the situation further.

MEDICAL CORNER

by Dr. A. J. Samander

Greed

"Our desire is always greater than our need..."

IT WAS a frustrating day; there was no work at hand. Not that there were no jobs; it was just that the masses were on strike. Everybody was dissatisfied with their jobs and so they went on strike...Except for the kindergarten students and their teachers. Somehow, they always got along better than the rest of the world. Today in kindergarten they discussed the general situation and finally the teacher asked them to write an essay to correlate with the present times.

The following essay was chosen as the best.

***

A farmer living outside the city went early in the morning to feed his chickens. He was as happy as could be since he had no bills for electricity, water and telephone. Whistling a happy tune, he noticed that one of the chickens had laid a strange egg. It was as heavy as iron and seemed to be made of a beautiful metal. The farmer was beyond himself with joy. He isolated the chicken and rushed the strange egg to a jeweler in town.

The jeweler cut it in half and found it to be made of solid gold. Even the SHELL outside was made of solid gold. The farmer rushed home and brought the chicken into his own house and made a special nest in his own room, which he kept locked.

Each day, the chicken laid another gold egg and the farmer became richer and richer. He began to buy himself all the things he really wanted. He even got himself telephone service, electricity and even government water.

But the more he got, the more he wanted. Finally, the day came when he wanted more then the chicken could give him. He was not satisfied with just one egg a day, even though the entire SHELL was made of gold.

"The chicken is lazy", he said to himself and he started thinking how to squeeze more out of the chicken. Finally, on Friday the 13th, he killed the chicken, expecting to find more golden eggs inside. What he found was only the machinery that, with hard and dedicated work, could only produce one golden egg a day. Now it was too late. Everything was lost.

The boy who wrote the story got a standing ovation.....not for the story.....but for the reason that somehow everyone went back to work......

Yankees wins its first play in World Series

NEW YORK — Roy White belted his first series home run and Ron Guidry scattered 10 hits as the world champion New York Yankees trounced the Los Angeles Dodgers [illegible] tonight in the third game of the 1978 World Series.

The Dodgers now lead the best-of-seven series 2-1, after winning the first two games in Los Angeles. The fourth game will be played here on Saturday afternoon.

Guidry, the Yankee pitching ace who had 25 wins and three losses for the regular season, struck out four batters and walked seven. But he had to share the hero's role with third baseman Craig Nettles, who made several spectacular plays to help stop the Dodgers, Don Sutton was the losing pitcher.

New York took a 1-0 lead when left fielder White smashed his solo homer into the lower right field seats in the bottom of the first inning. They made it 2-0 in the second when shortstop Bucky Dent drove home Nettles with a single. Nettles had started off the inning with a single to right field, moved to second base when first baseman Chris Chambliss walked and then to third base on a single by second baseman Brian Doyle.

Los Angeles shortstop Bill Russell beat out a grounder to dent for a single and rove home center fielder Bill North to put the Dodgers on the scoreboard, in the third. It stayed 2-1 until the seventh, when the Yankees scored three runs to put the game away.

Dent singled to left field and advanced to second on a bunt by center fielder Mickey Rivers. Then White singled to second base and Cather Thurman Munson singled to score Dent. Designated hitter Reggie Jackson singled to left-center field to drive home White and Munso scored from third base when right fielder Loupiniella ground out.

Montserrat shoes for the Caribbean

PLYMOUTH, MONTSERRAT — Shoes made from Montserrat produced leather, may soon be on the shelves at stores throughout the Caribbean.

A step in this direction has taken last week when the first trial run of locally produced leather was made at the Montserrat tannery.

The project estimated at some three-quarters of a million dollars was conceived with the object of producing a raw material from which leathercraft work might be produced.

The government of Chief Minister Austin Bramle is hopeful it will enter into a partnership with a North American concern in the production of shoes.

The point was made by the Chief Minister himself. Mr. Bramble is also confident that the project will be successful.

The world in a nutshell

WASHINGTON — US. Secretary of State Cyrus Vance reported a second good day of talks between Israel and Egypt and said a peace treaty could be concluded in a month or less. ,,The atmosphere was good and constructive'', Mr Vance told reporters last night, before leaving for South Africa to discuss the Namibian (South West Africa) independence question. He will later visit Moscow. Mr Vance said the peace talks could end by November 19, the first anniversary of Egyptian President Anwar Sadat's trip to Jerusalem. He formally submitted an American draft peace treaty and discussed it separately with both delegations. The Egyptian delegation leaders, Defence Minister Kamal Hassan Ali and acting Foreign Minister Boutros Ghali, will go to Cleveland, Ohio, today to visit King Khalid of Saudi Arabia, who is recuperating after a heart operation.

BEIRUT — Arab foreign Ministers start crucial talks tomorrow aimed at preventing another round of bloodshed in the shell-scarred christian districts of Beirut. The conference brings together countries providing troops and funds for the mainly-Syrian Arab League deterrent force (ADF) which has been battling defiant christian militias. The immediate task of the Foreign Ministers will be to come up with new security measures to prolong an uneasy truce which ended savage fighting last weekend.

NEW YORK — Rhodesian Prime Minister Ian Smith and his three black colleagues in the transitional government received a rapturous welcome from about 800 American supports at a reception last night while a similar number of slogan-shouting demonstrators marched behind police barriers outside.

The four Rhodesian leaders expressed gratitude for the support of their American friends and dismay at the US. Administration's failure to recognise their government until a settlement had been reached with the guerrilla leaders of the Patriotic Front, Joshua Nkomo and Robert Mugabe.

WINDHOEK — Three western ministers arrive in Windhoek today to pave the way for a five-power blitz aimed at securing South African cooperation in a UN. plan for the future of South West Africa (Namibia).

They are Britain's Dr David Owen, Canadian Donald Jamieson and West Germany's Hans-Dietrich Genscher. There will be full-sclae talks with the South African government in Pretoria on Monday and Tuesday, when they will be joined by US Secretary of State Cyrus Vance and the French deputy Foreign Minister, Oliver Stirn.

RABAT — Morocco has struck enough oil to take it from almost total dependence on imports to self-sufficiency within the next year, King Hassan told parliament yesterday. The North African state produced just 22,000 tonnes last year out of a total need of 3.52 million tonnes.

TEHERAN — The Iranian government bowed to demands by striking press workers for an end to censorship, but faced another challenge as the opposition called a peaceful general strike for Monday.

NEW YORK — The dollar closed lower against some currencies and higher against others in quiet trading, yesterday as dealers apparently brushed aside the Federal Reserve's discount rat[e] a record eight and a [...] cent.

PETROS/TENNESS[EE] James Early Ray and a [...] old courtroom arti[st] Sandhu where [...] yesterday in the [...] State Prison where [...] serving a 99-year sent[ence] the murder of the Rev[...] Luther King Jr.

BONN — Two suspec[ted] German urban guerrill[as] dited in a surprise m[ove] Holland, will appear b[efore] investigating magistra[te] Federal supreme court [...] Justice Ministry sp[okesman] said Cristoph Wacker[nagel] Gerd Schneider will be [...] charged with the a[...] murder of three [...] policemen.

ROME — Two s[...] urban guerrillas, arre[sted] week, were accused by [...] magistrate of complici[ty] kidnapping and murde[r] Prime Minister Aldo M[oro] two men were named [...] Azzolini and Fr[...] Bonisoli.

NEWARK/NEW JE[RSEY] A Soviet seaman char[ged] trying to steal Americ[an] shuttle secrets was [...] mentally incompetent [...] trial. Merchant seam[an] Rogalsky, 35, who jum[...] in 1971, was ordered [...] district court judge to [...] further psychiatric [...] determine if he was a d[...] society.

NEWARK/NEW JE[RSEY] Two Soviet United [...] employees were convi[cted] night by a jury of [...] American military [...] Valdik Enger, 39, a [...] affairs officer for [...] secretariat, and [...] Overnyayev, 43, a [...] employee, were conv[icted] conspiring to pay 20,00[0] to an American naval o[...] classified military docu[ments].

LONDON — Chinese [...] Minister Huang Hua [...] night Vietnam wa[...] control all Indo-China [...] expressed fears that [...] launch a new offensive [...] Cambodia early next [...] Huang was an[...] questions at the invi[...] the British diploma[...] commonwealth writer's [...] tion at the end of his [...] official visit to Britain. [...] ,,Vietnamese prop[...] against China is for the [...] of covering up its pre[...] for a new military [...] against Cambodia whe[n] season comes''.

PEKING — China is [...] for the first time to [...] direct governm[ent] government loans [...] finance imports for it[s] modernisation prog[...] British banking sour[ces] today. The sources [...] this as a ,,startli[ng] development'' in [...] policies on international [...]

BAGUIO/PHILIPPIN[ES] Defending champion [...] Karpov of the Soviet [...] reeling from challenger [...] Korchnoi's sens[...] comeback in the wor[ld] championship, post[...] tonight's 32nd game [...] could decide the title.

The 27-year-old champ[...] one stage leading 5-2 in [...] for six wins and the [...] dollar first prize, last ni[ght] the third of the past four [...] allowing Korchnoi to [...] score at 5-5 and place him [...] a strong psychological [...] in his bid for the title.

Beetle Bailey ® **By Mort Walker**



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY ® **By John Liney**

